

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ¡ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!

CZ - UPOZORNĚNÍ!
 SK - UPOZORNENIE!
 PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENT!
 GR - ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOZORILO!
 HR - UPOZORENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 AR - تنبيه!

+3

ans
years
Jahre
jaar
años
anos
anni
år

år
vuotta
år
év
let
rokov
lata
години

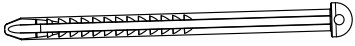
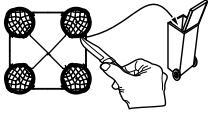
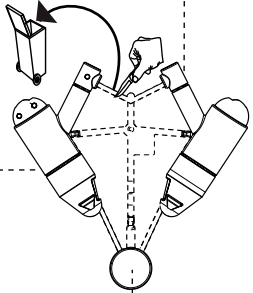
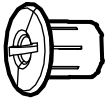
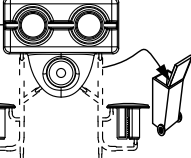
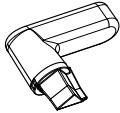
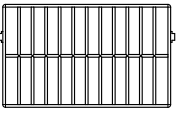
ani
χρονια
let
godina
yaşından
лет
роки
سنوات





X2




Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas nao incluidas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

A		x2	E		x4	Q		x2
B		x1	F		x4	R		x1
C		x4	G		x1	S		x2
D		x1	H		x1	T		x4
			J		x8	U		x1
			K		x2	V		x1
			M		x1	W		x1
			N		x1	Y		x1
			P		x3	Z		x1
						AA		x3

AB	 22683000	x6	AF	 I1301600	x3	AH	 I1505000	x1
AC	 22404031 x18 22404026 x26 22404032 x32	x76						
AD	 23338002	x6	AG	 S1100500	x2	AM	 26532001	x1
AE						AJ		

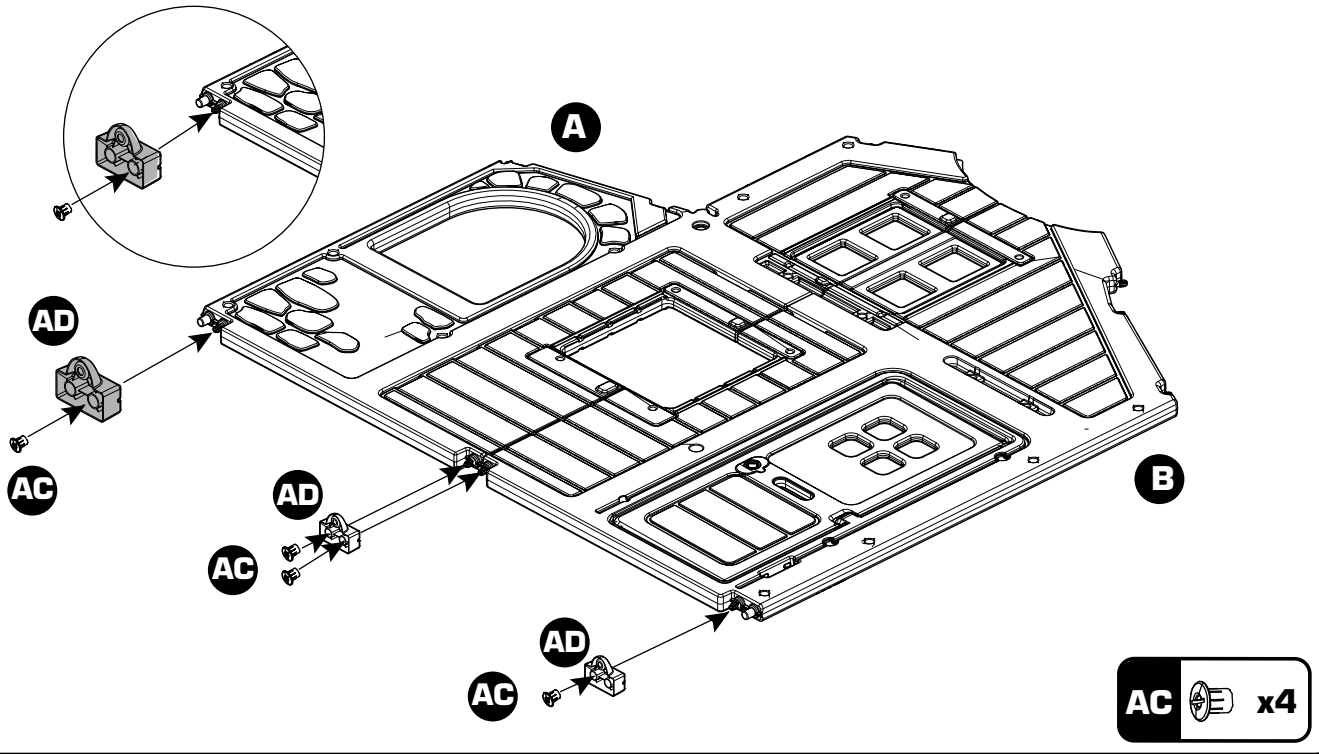
cotes en mm 0 10 20 30 40 50 60

AI		AAK0401	x21	∅ 4,5
AK		AAK1988	x2	∅ 6

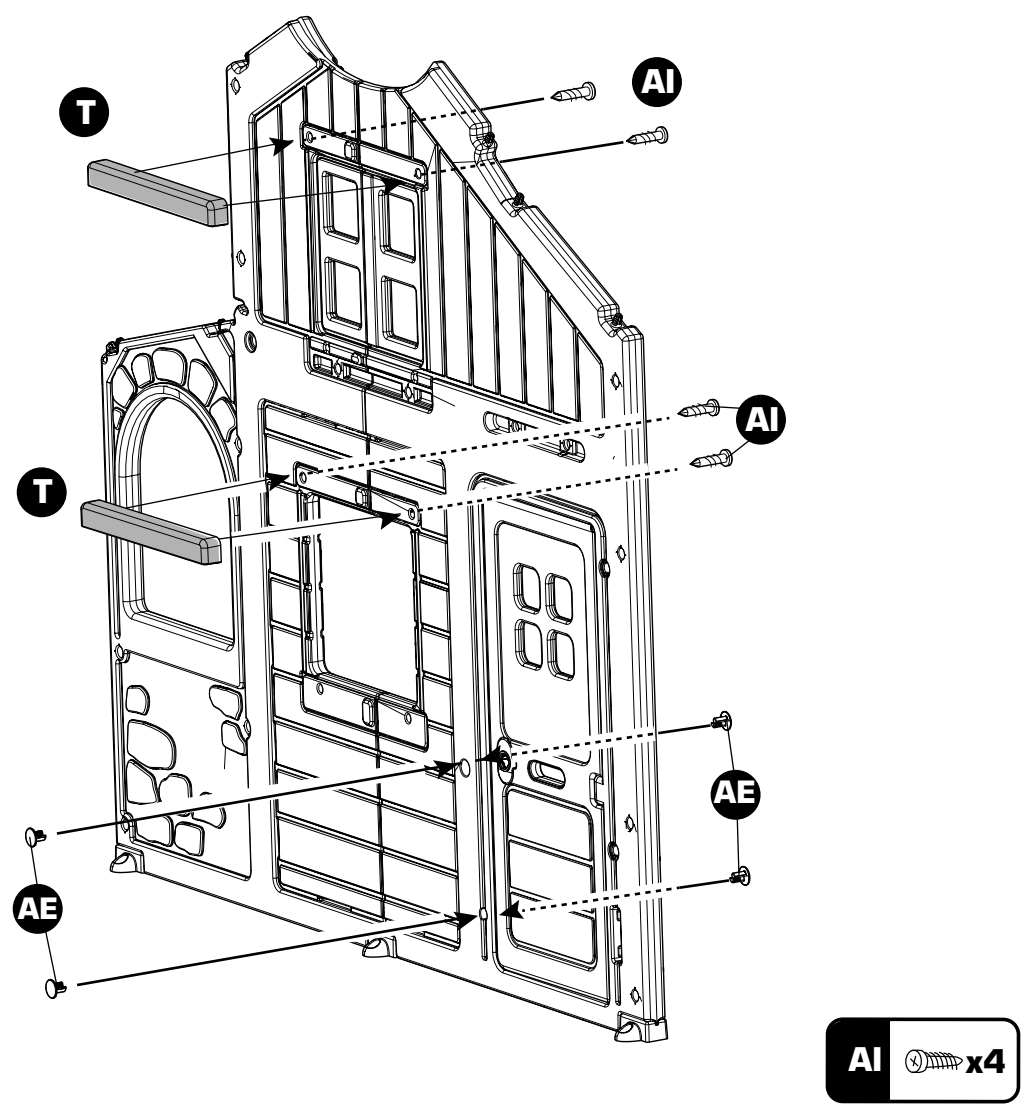
DC		x2	DB		x1	DA		x1
-----------	---	----	-----------	---	----	-----------	--	----

AAV0044

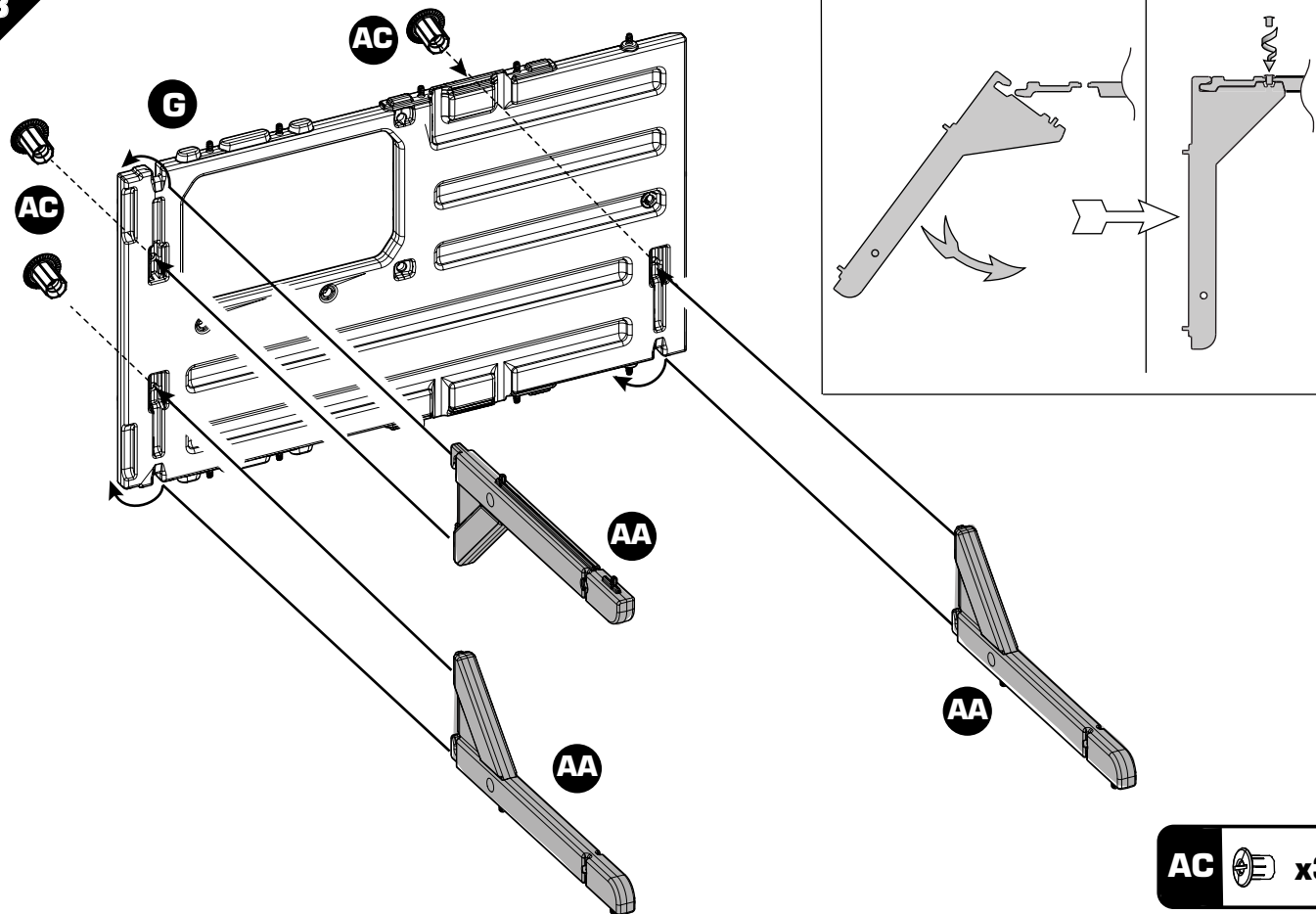
1



2

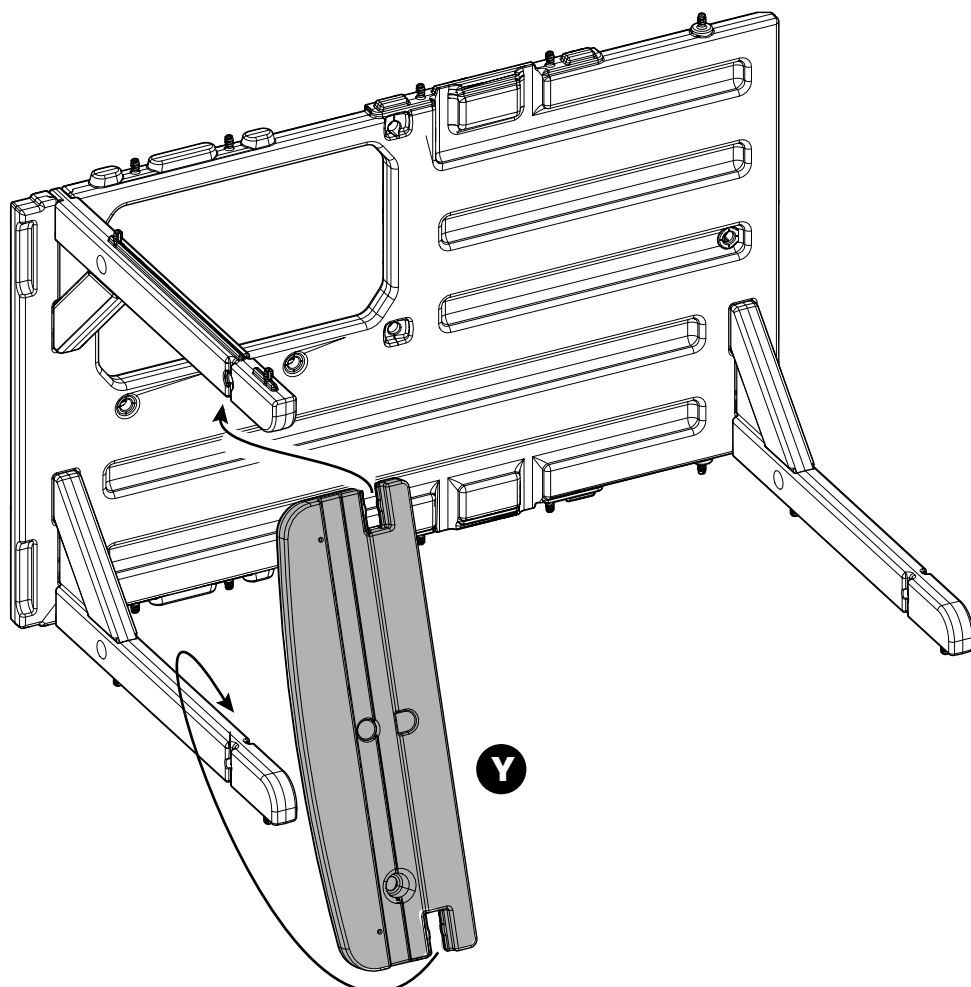


3



AC  x3

4

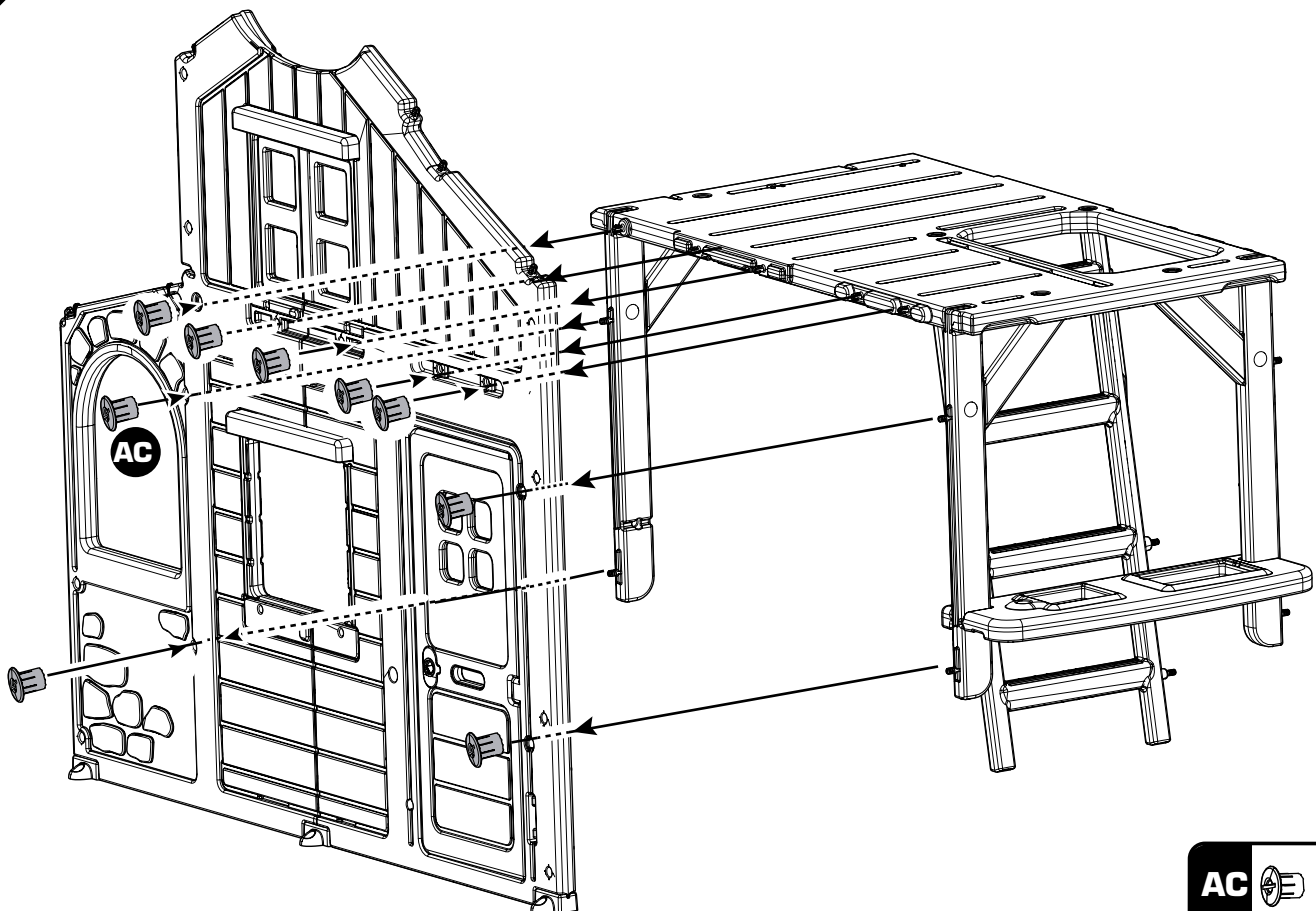


5



AC  x2

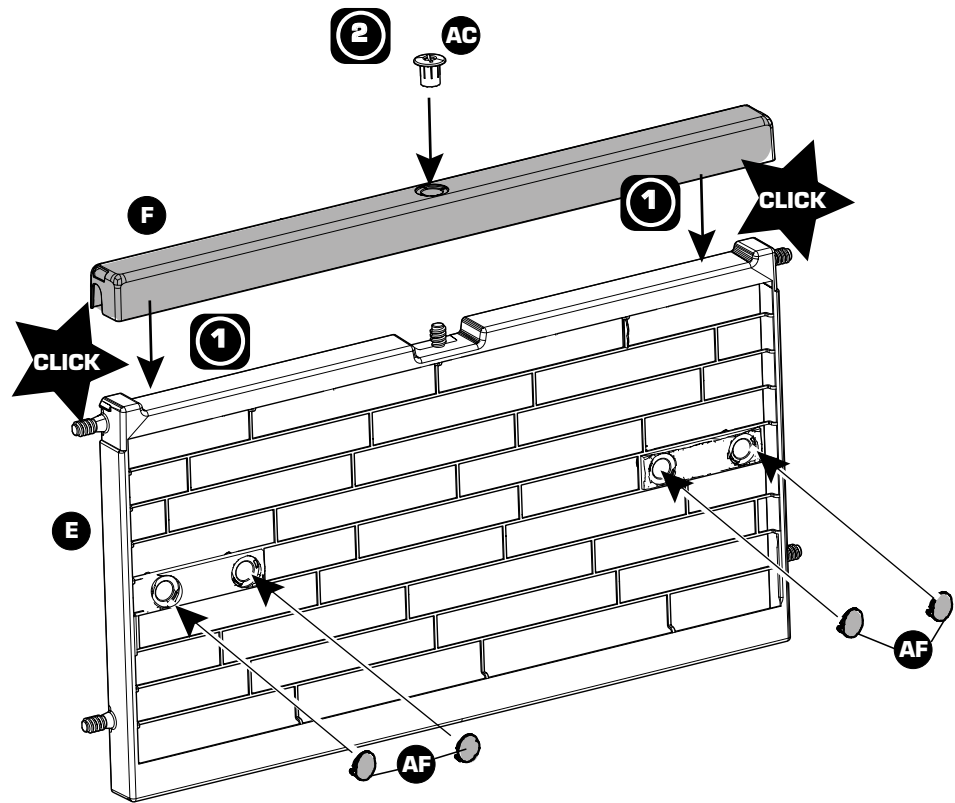
6



AC  x9

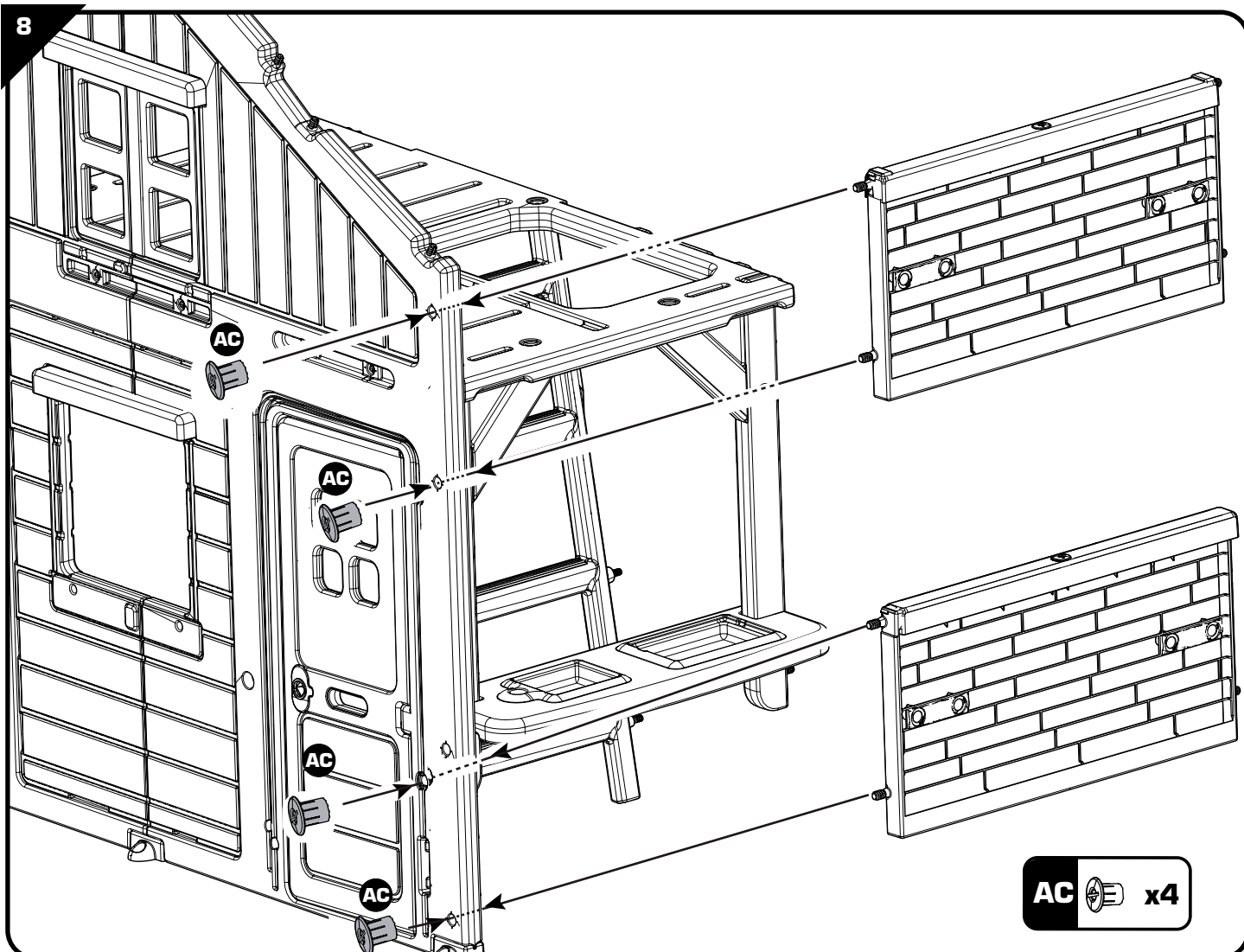
7


x2



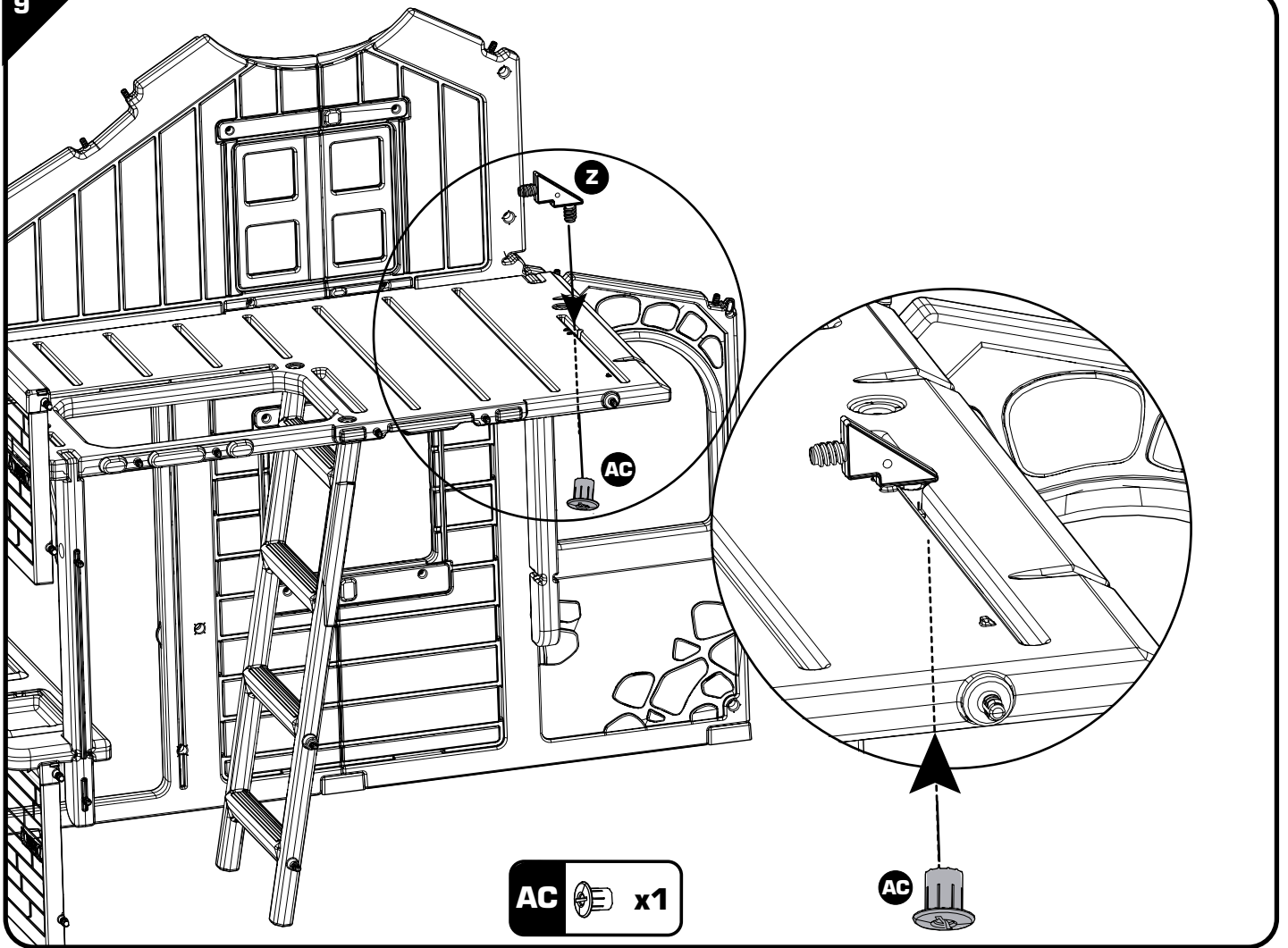
AC  x1

8

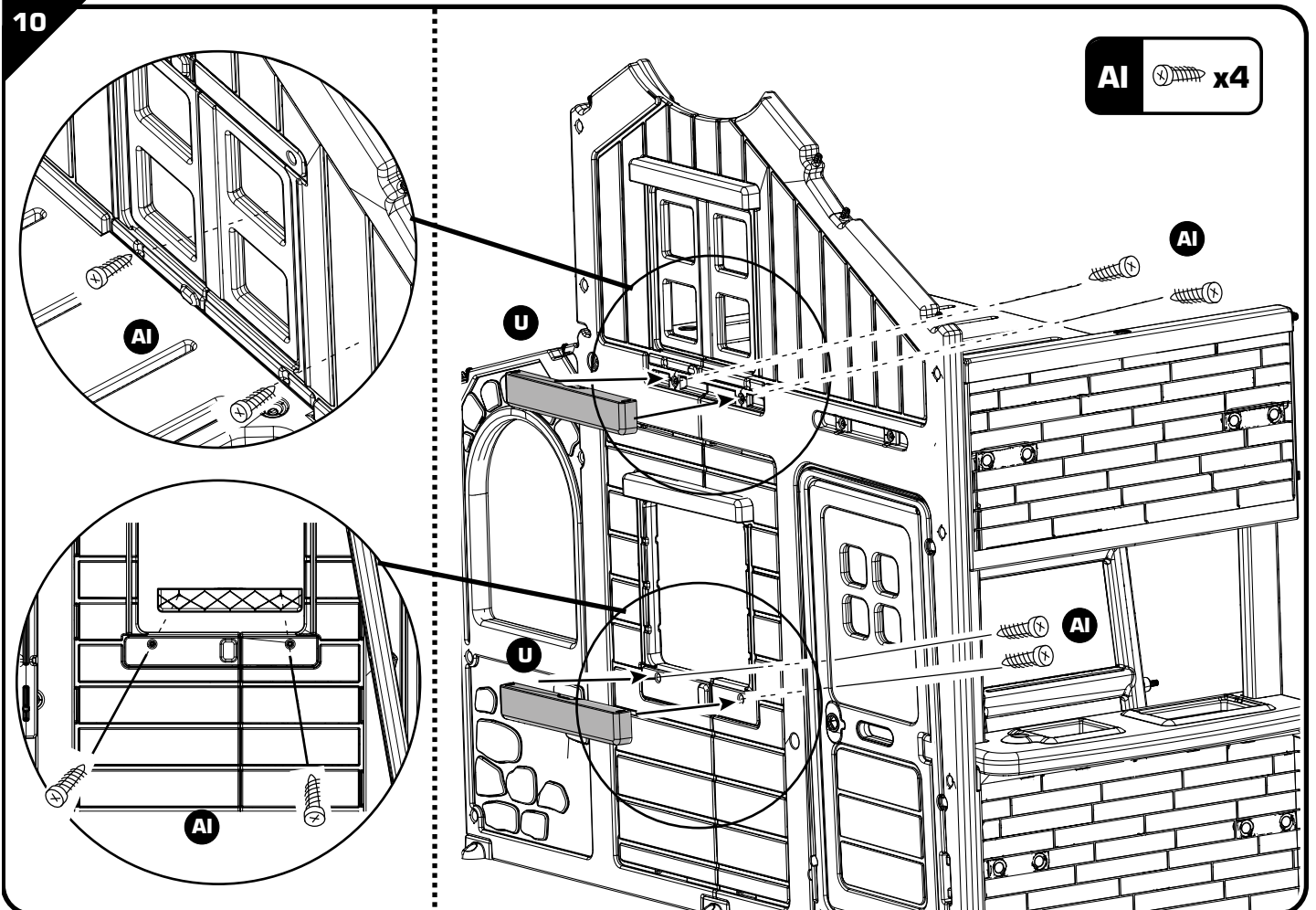


AC  x4

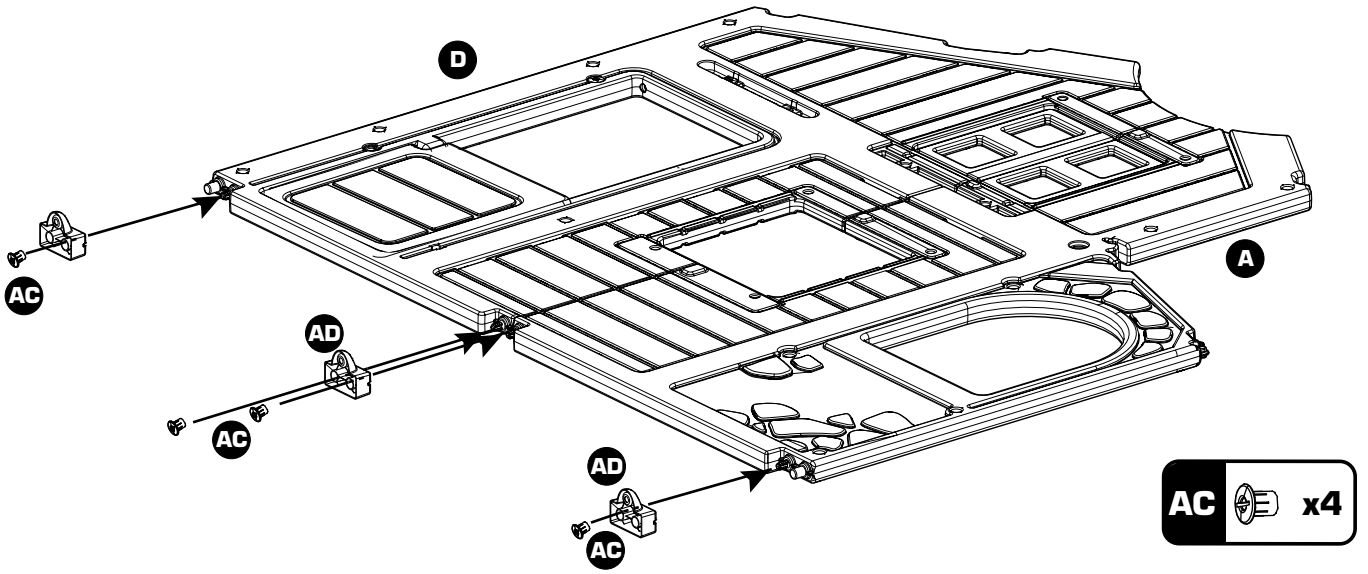
9



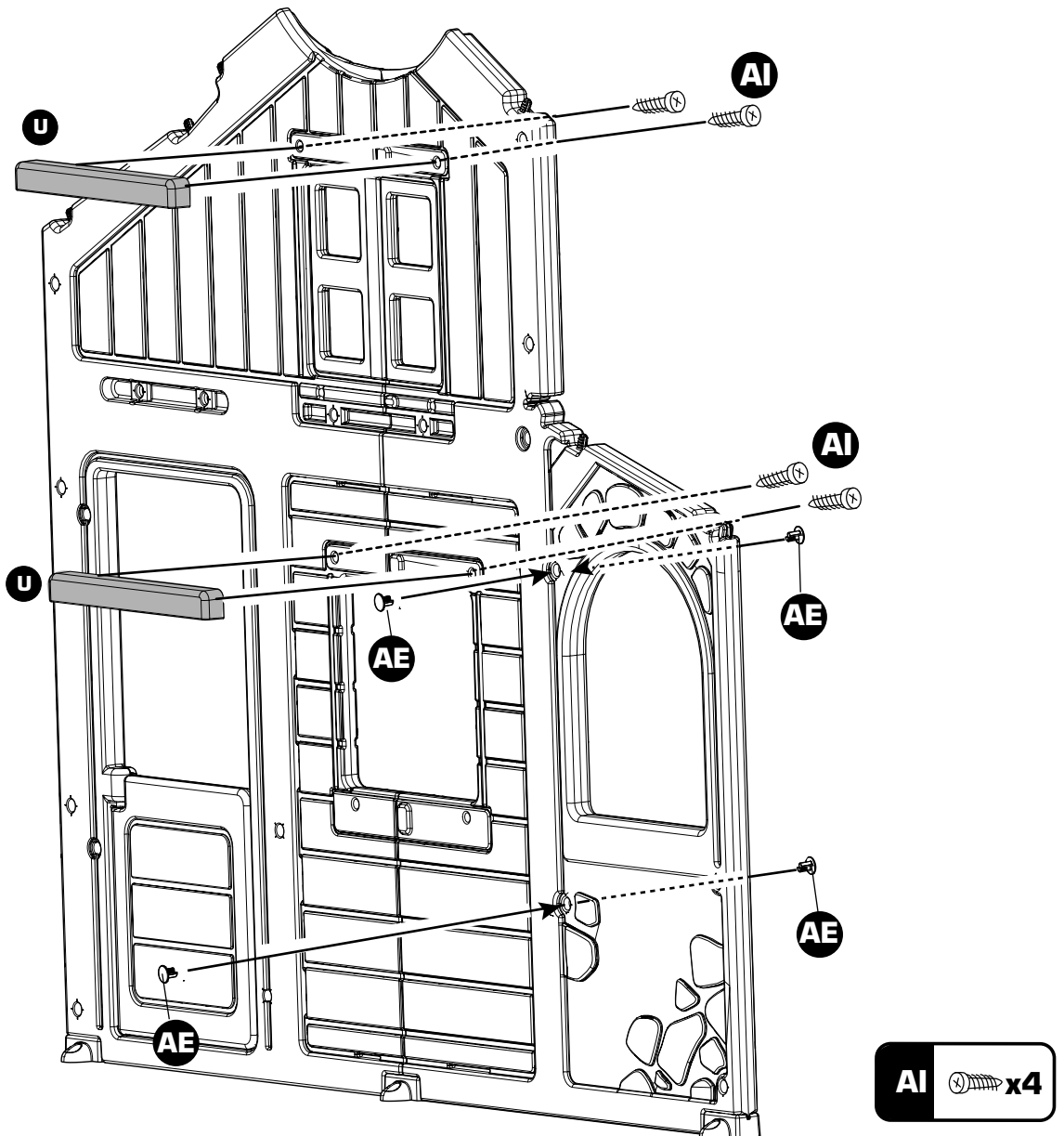
10



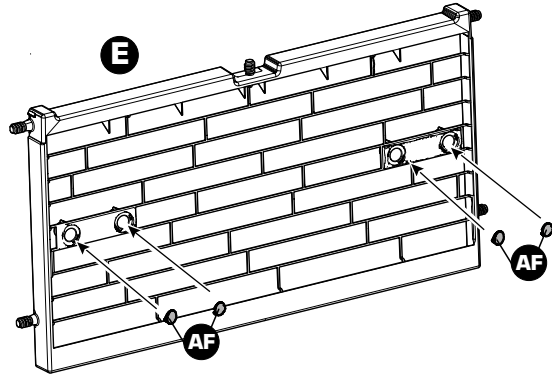
11



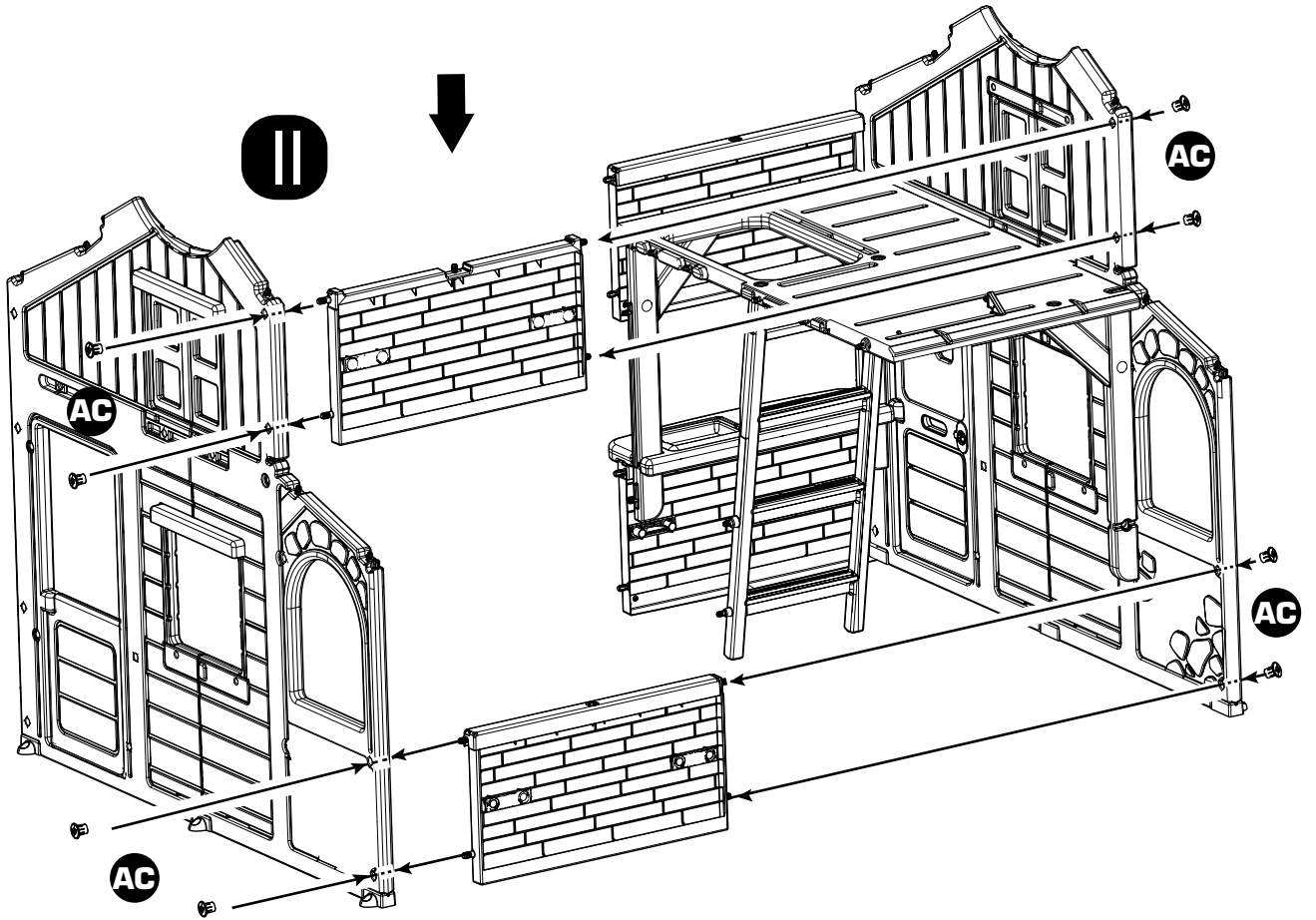
12



I

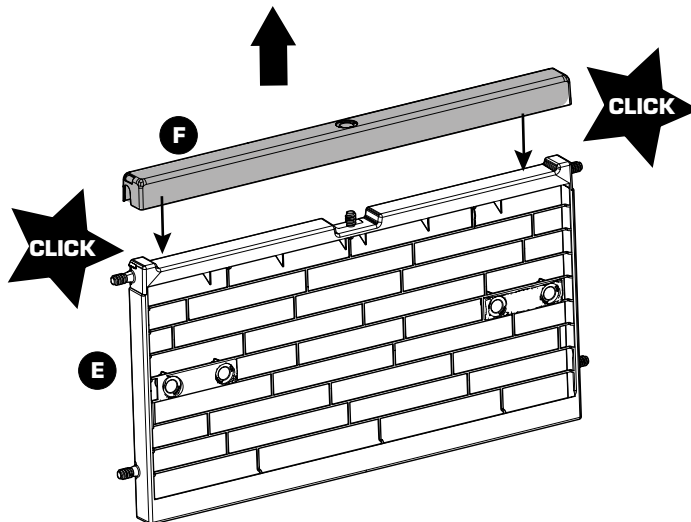


II

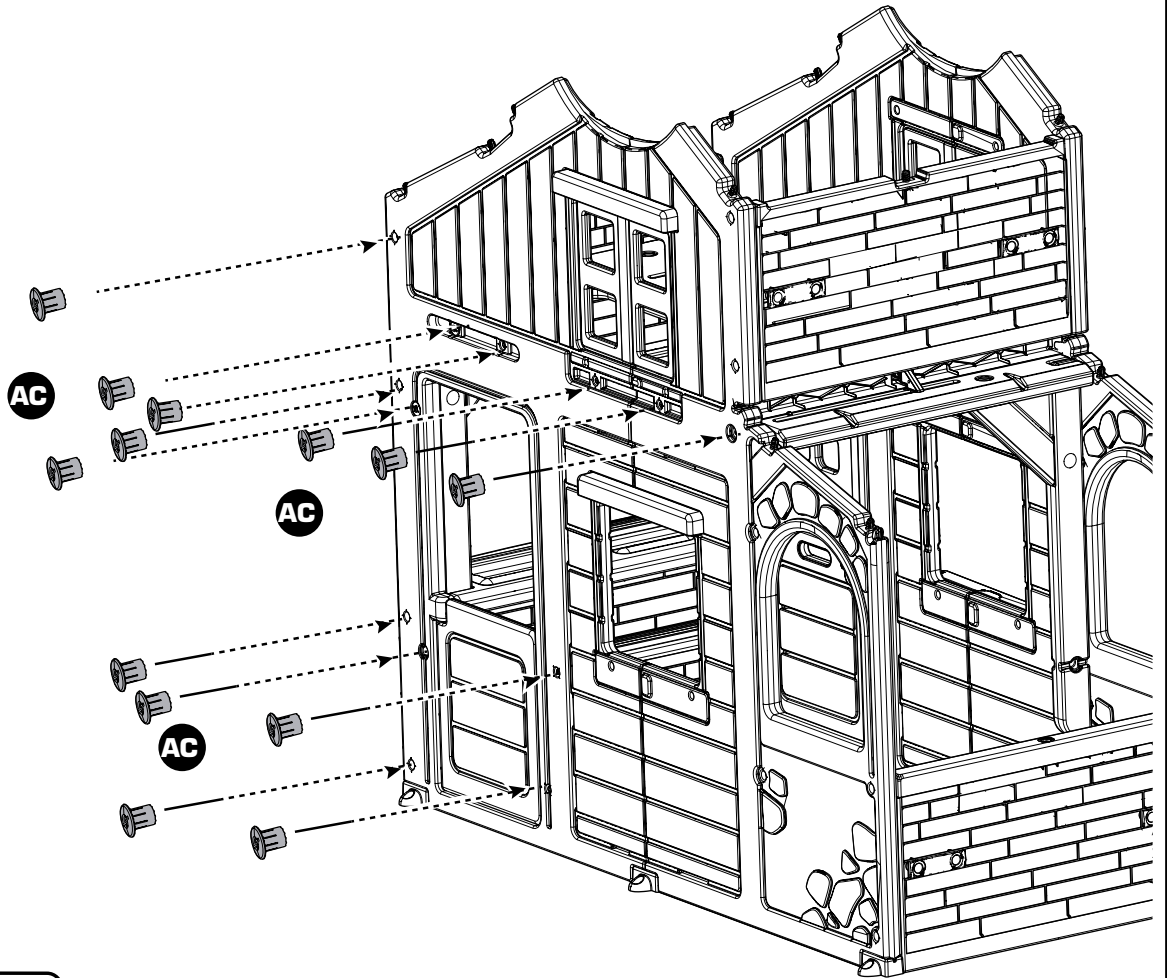


IV

III

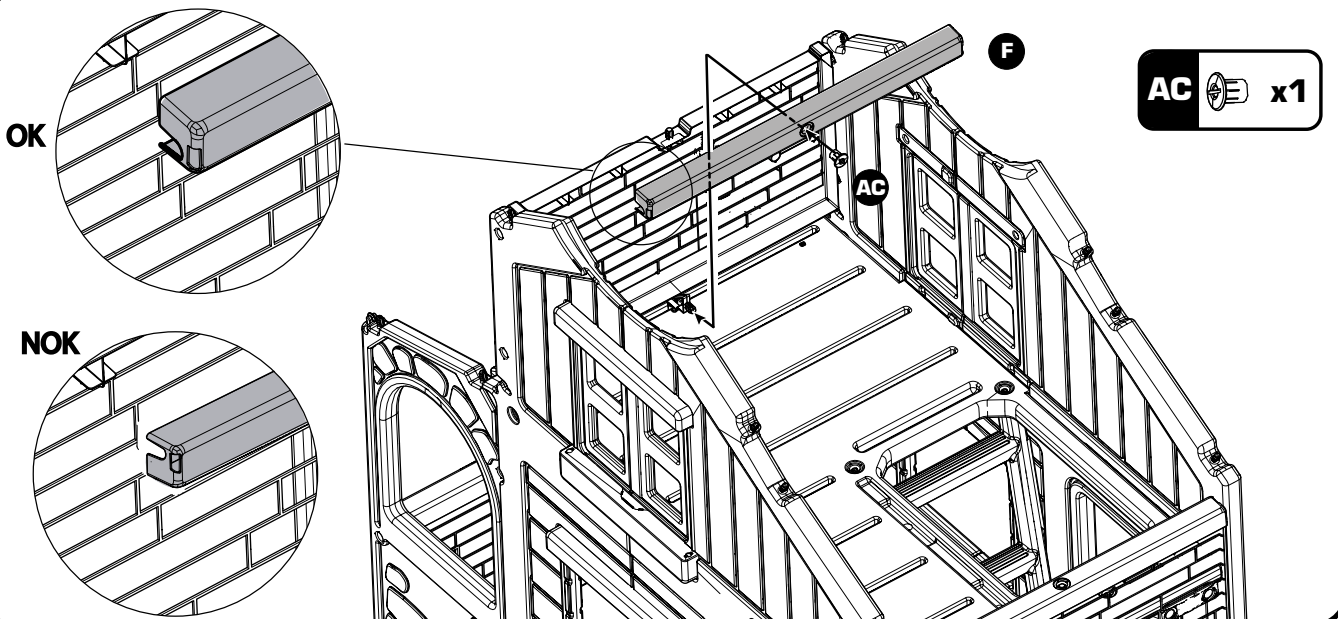


14

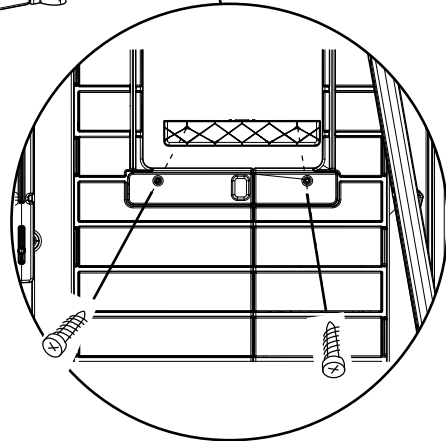
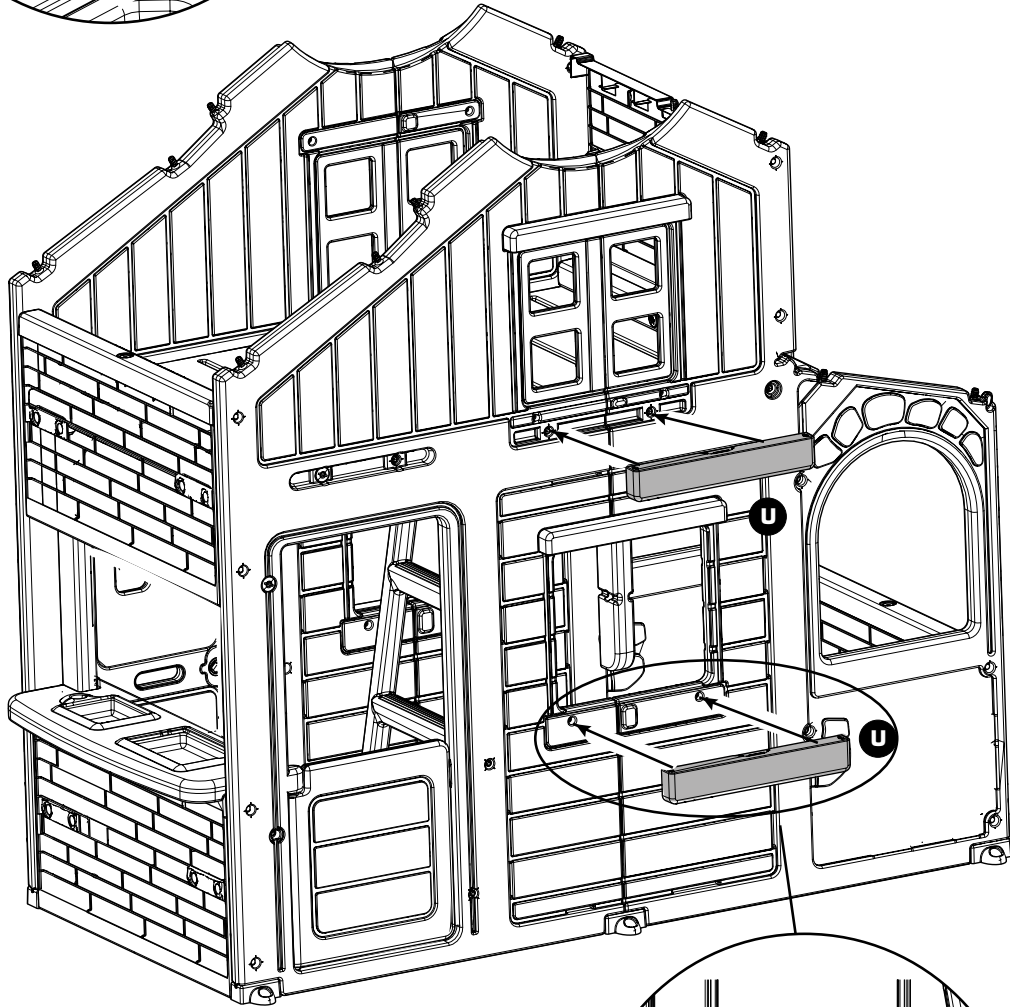
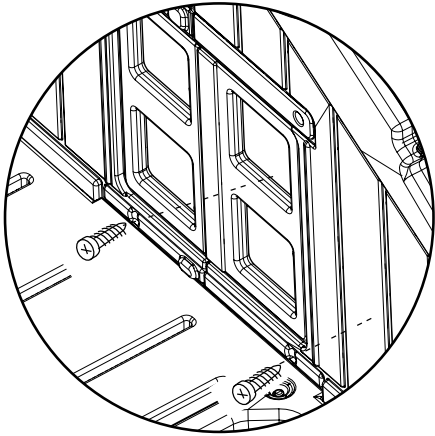


AC  x13


15

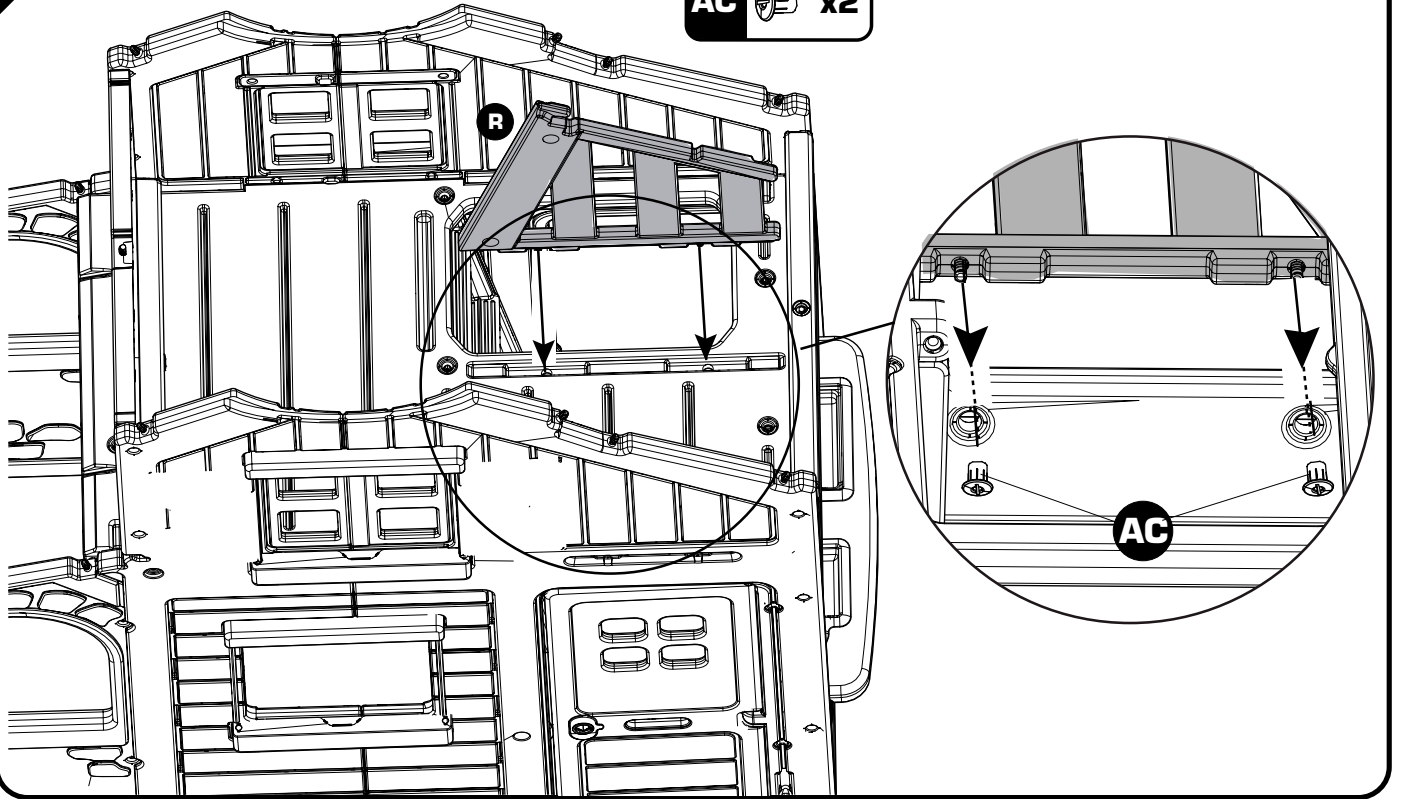


AC  x1

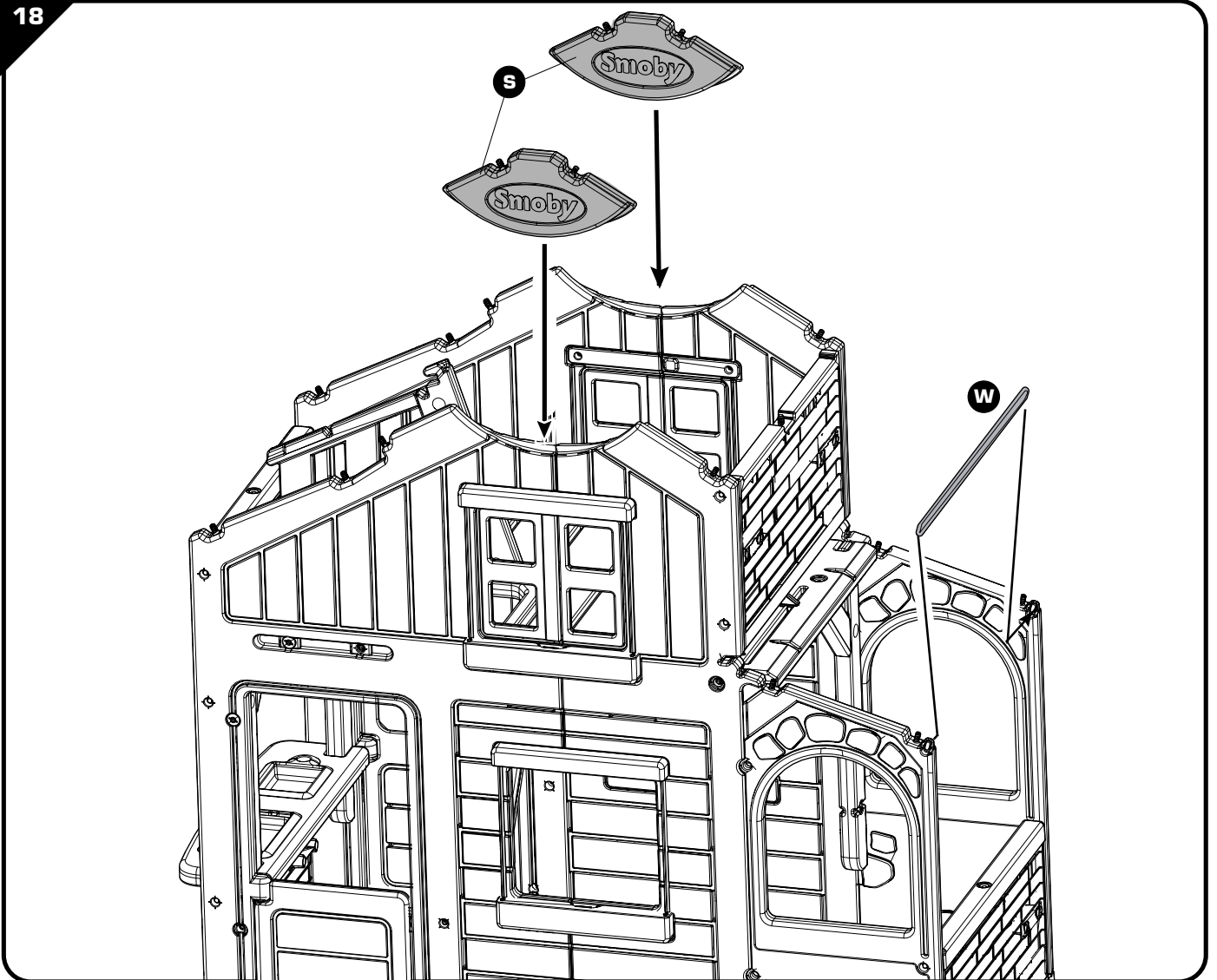


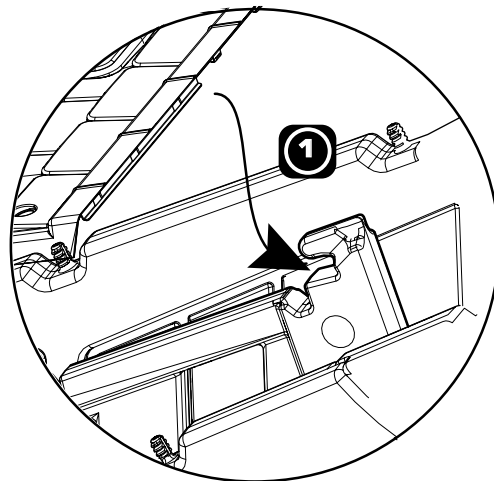
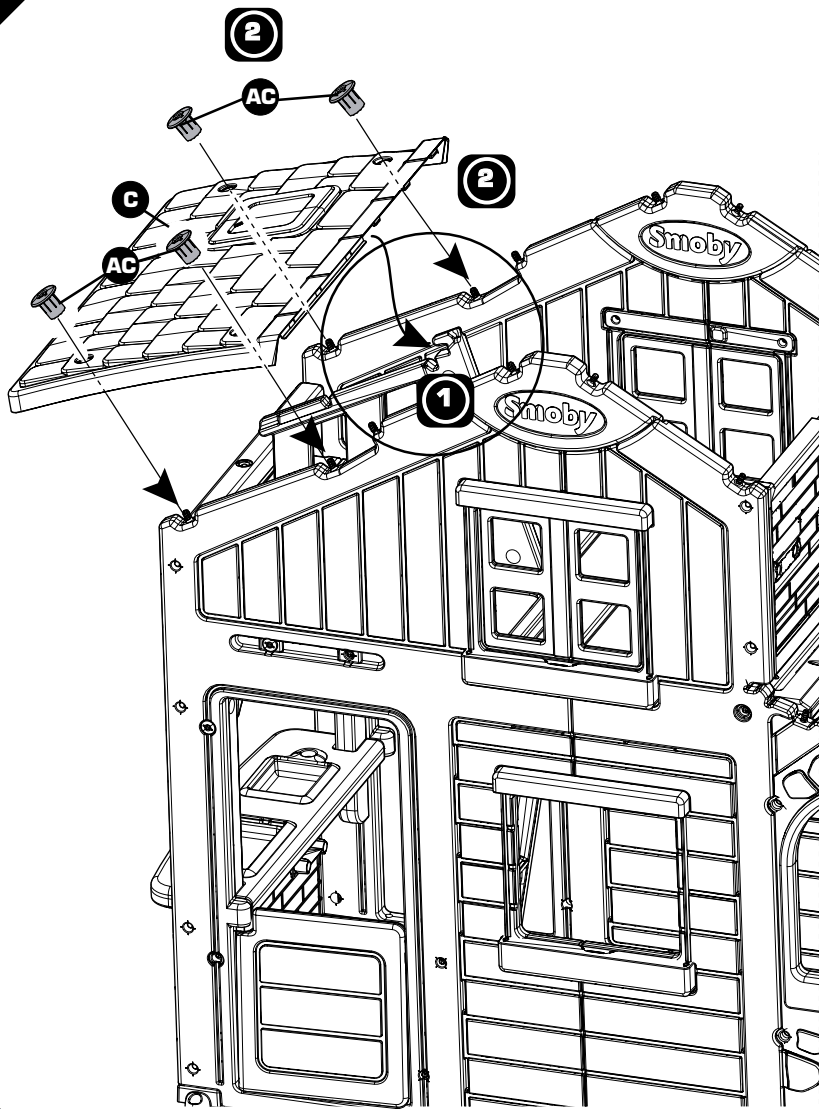
17

AC  x2

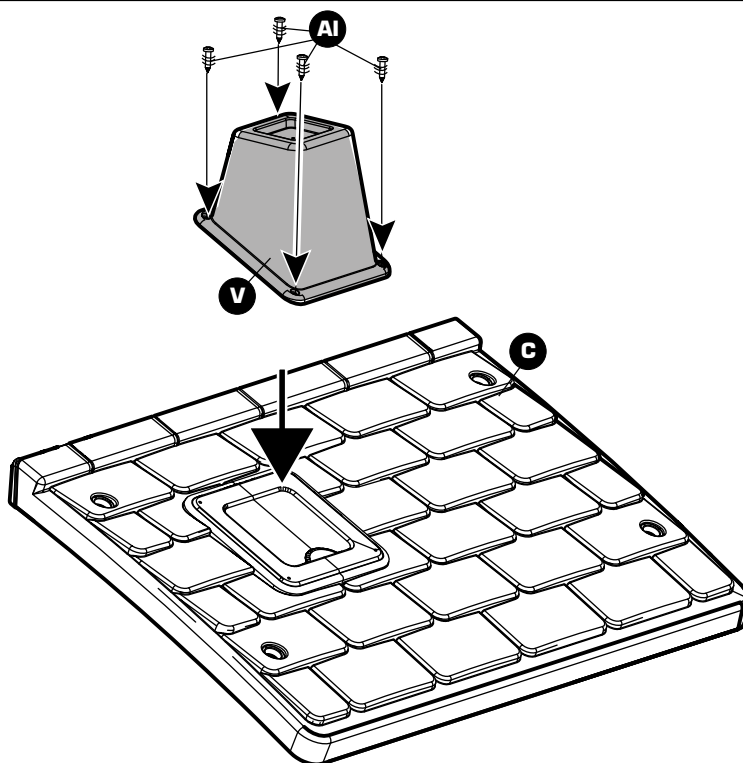



18



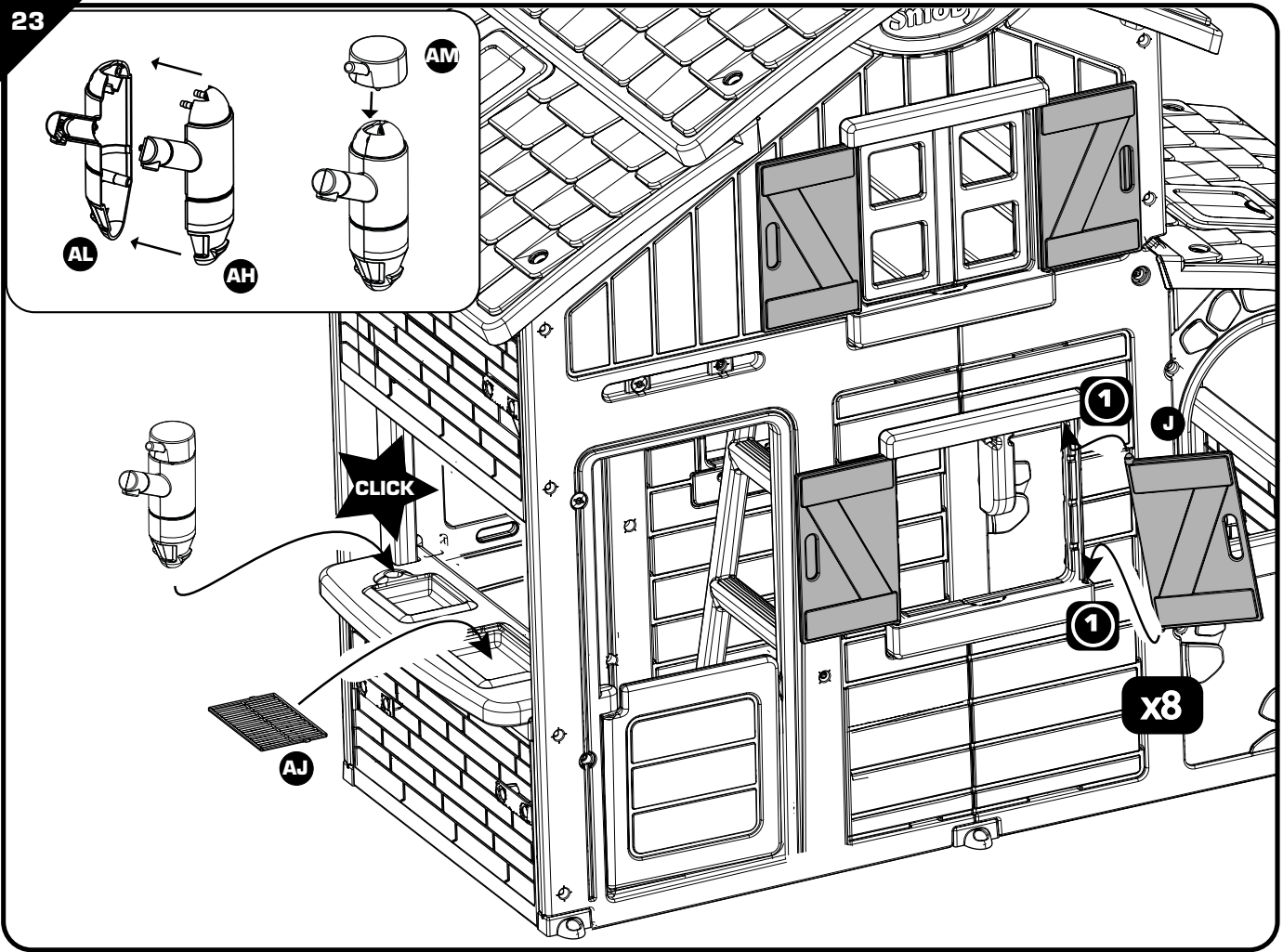


AC  **x4**

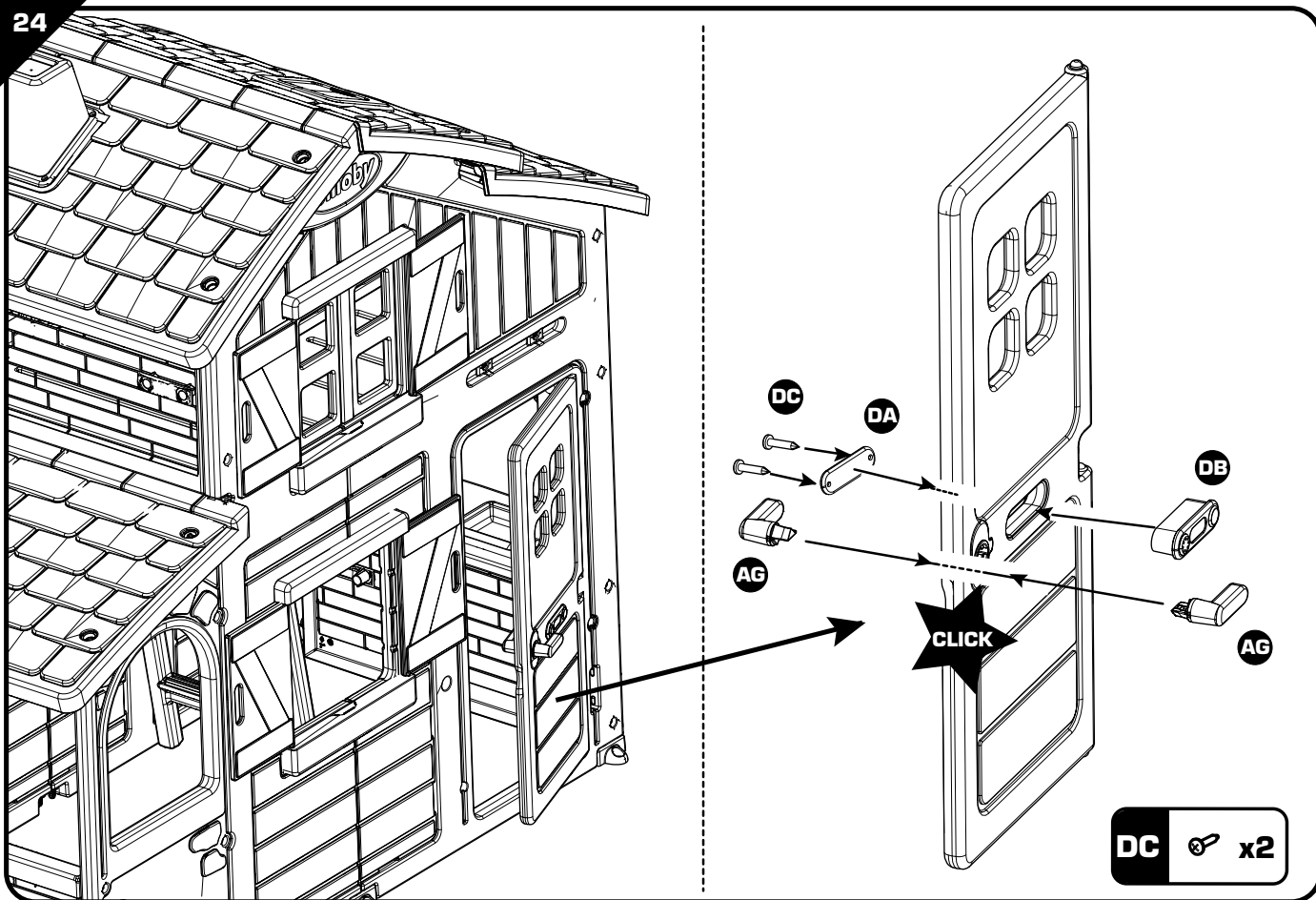


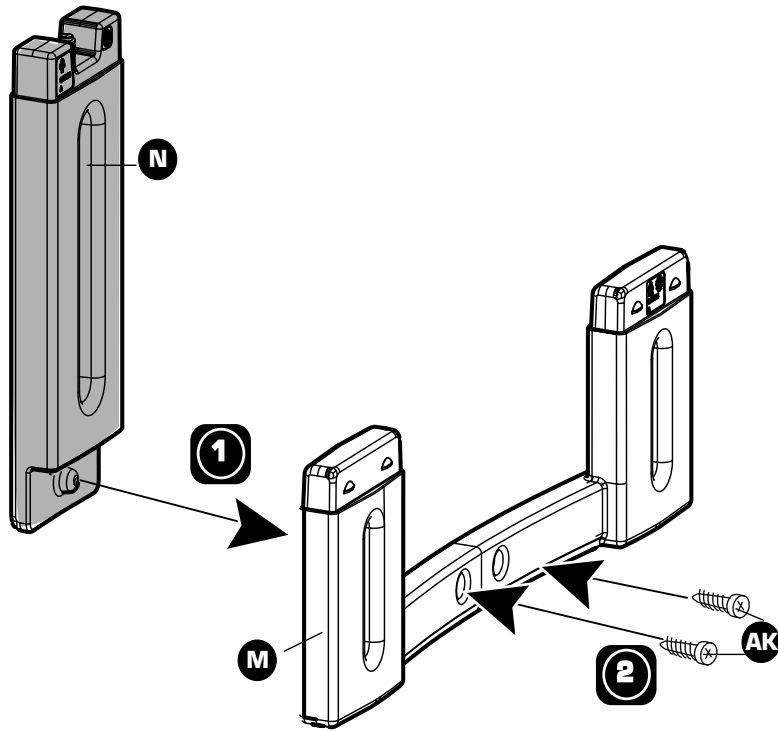
AI  **x4**

23

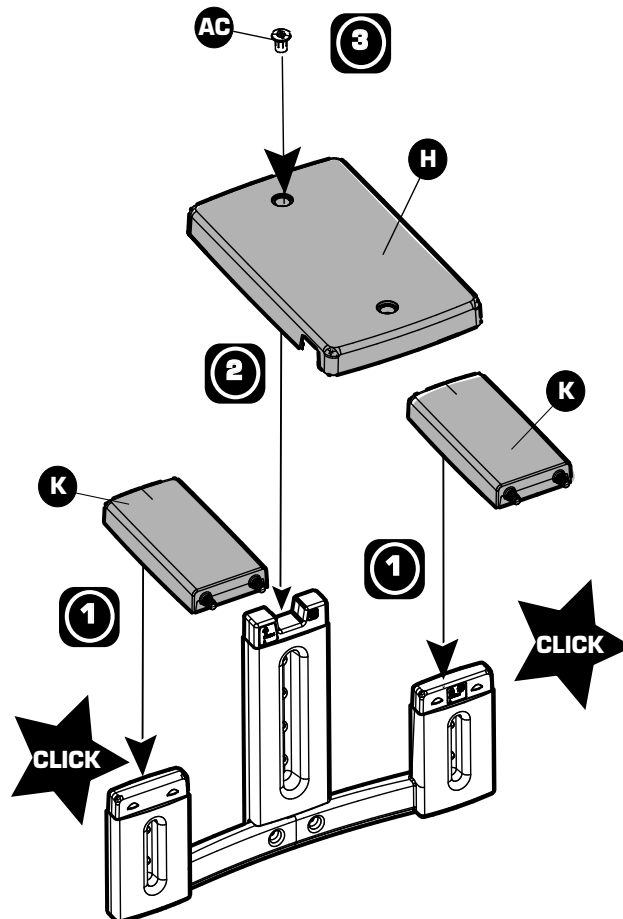


24

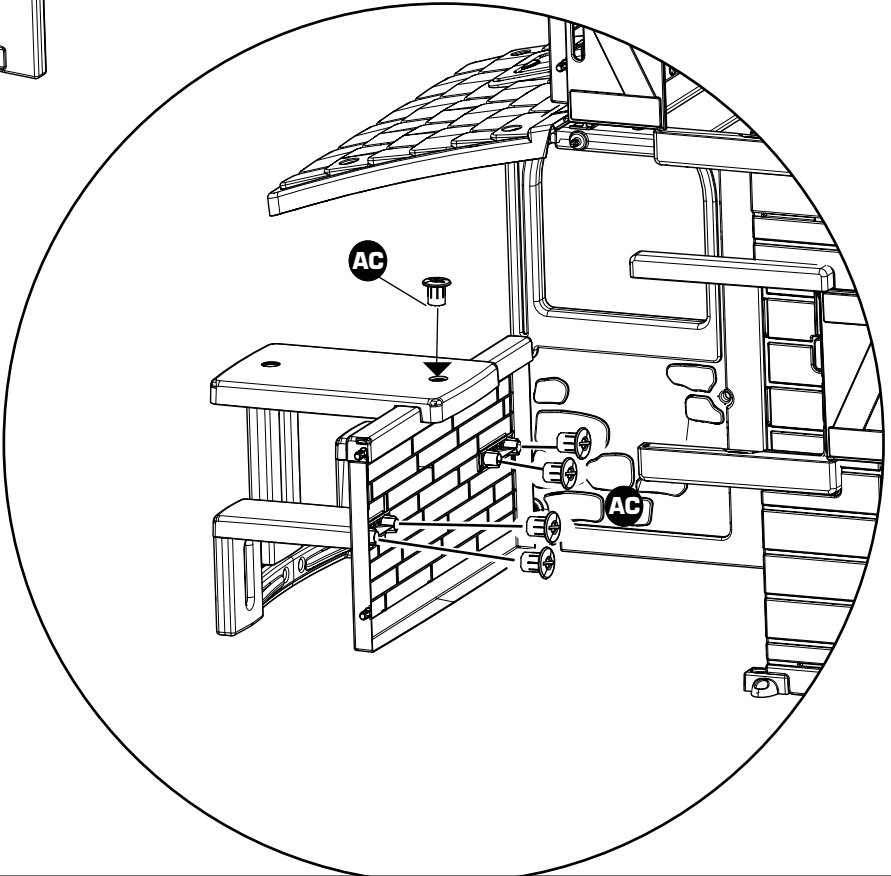
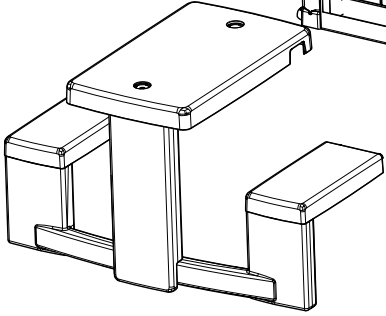
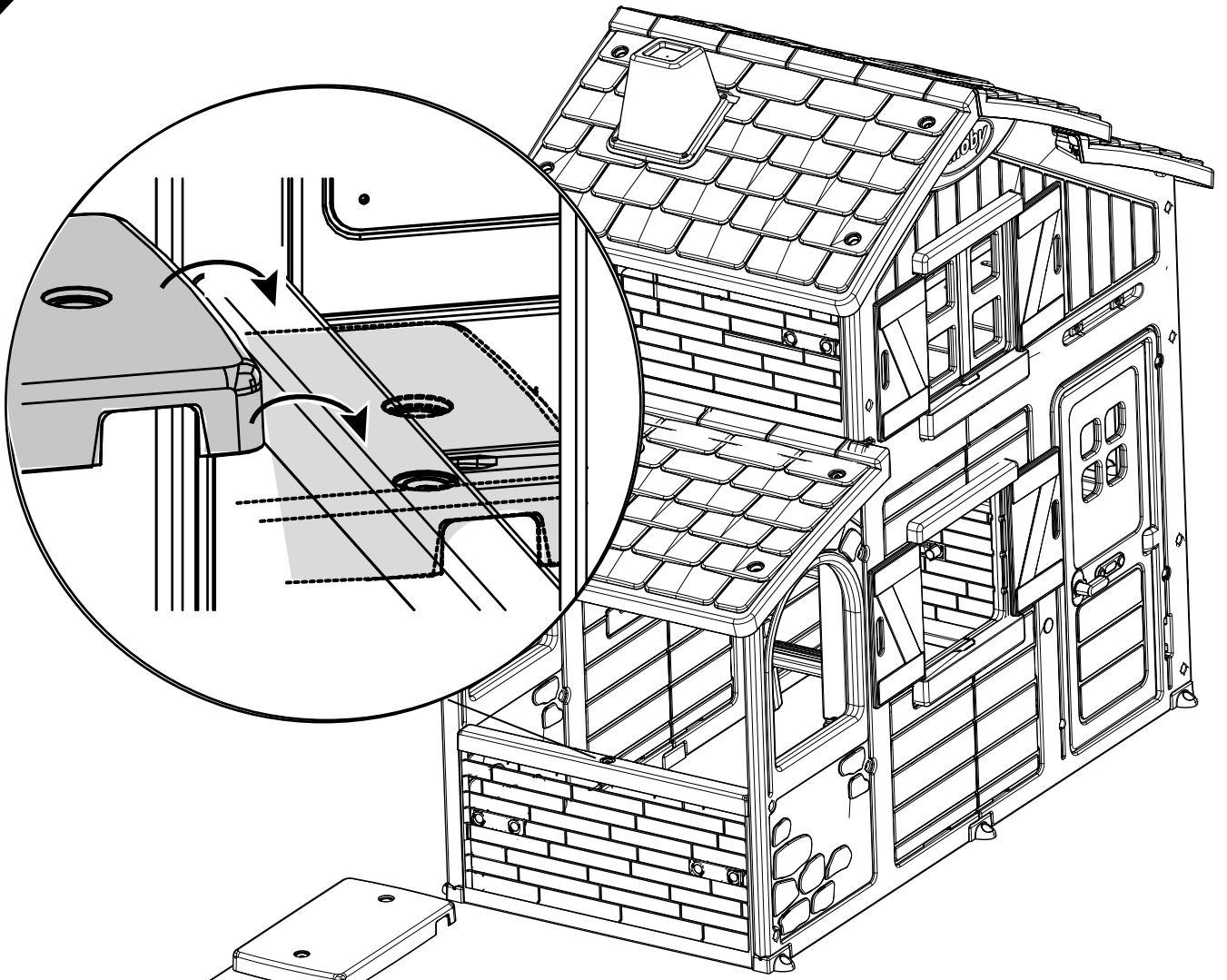





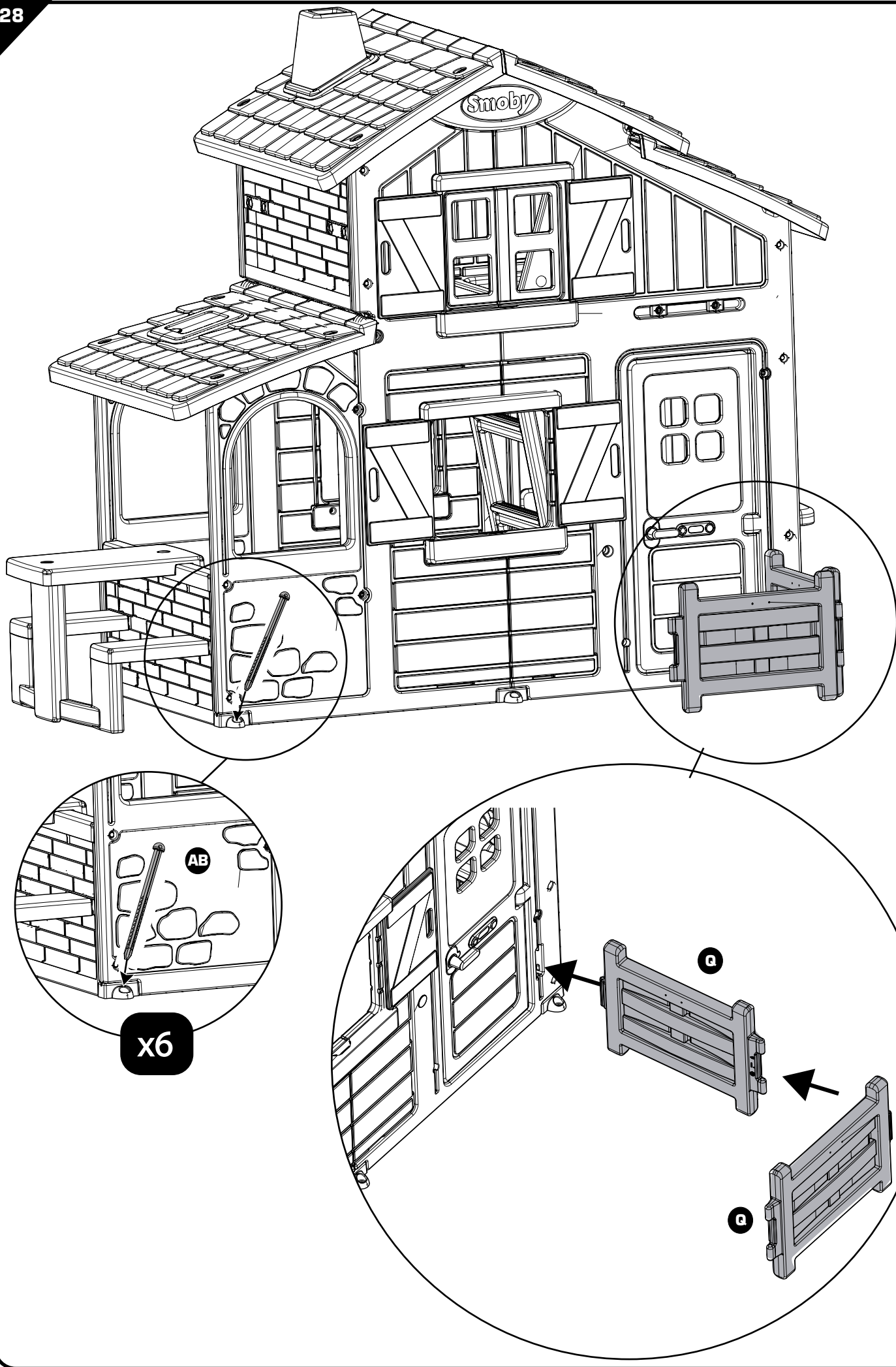
AK  **x2**



AC  **x1**



AC  x5



FR -Renseignements importants à conserver. Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage(attachés, film plastique, etc,...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrappées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. L'ensemble doit être installé sur un sol plat et horizontal. Ne pas l'installer sur des sols durs, style béton ou bitume; sinon il convient d'utiliser des surfaces amortissantes. Choisissez un endroit non obstrué (2 mètres au minimum autour du produit) afin que les fonctions du jeu ne soient pas entravées et que la sécurité soit assurée, sans clôtures, garages, maisons, piscine, branches suspendues, canalisations ni câbles électriques. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou refixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Pendant la période hivernale, ne pas donner de choc violent sur le jouet au risque de le détériorer. Toute modification réalisée sur le jouet d'origine (par exemple, l'ajout d'un accessoire) doit être faite selon les instructions fournies par le distributeur original du jouet. Les composants défectueux doivent être remplacés selon les instructions du fabricant. Destiné à une utilisation intérieure ou extérieure. ATTENTION! Réservé à un usage familial. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.

GB -Important information to be kept. Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping etc.) remove all items that are not part of the toy. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic or metal links between parts should be removed by an adult to avoid sharp edges. Do not install on hard ground, for instance concrete or asphalt, without laying a shock-absorbing surface. Choose an area free of any obstacle (2 mts minimum from the product) that do not interfere the playing functions and do not damage the security, such as fences, swimming pool, garages, houses, hanging branches, pipes or electrical wires. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts). Tighten or re-fix the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. During the winter period, do not give a violent hit to the toy which may damage it. Any amendment made on original toy (for example, the addition of an accessory) must be made according to the instructions supplied by the original toy retailer. Defective parts must be replaced according to the manufacturer's instructions. Designed for interior or exterior use. WARNING! Only for domestic use. Non rechargeable batteries are not to be recharged. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. Do not use the equipment in any way other than the one recommended.

DE -Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Werkzeug abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Die Einheit muss auf ebenem und horizontalem Boden aufgestellt werden. Nicht auf harten Böden wie Beton oder Bitumen aufstellen: anderenfalls sollten dämpfende Flächen benutzt werden. Wählen Sie einen nicht blockierten Ort (mindestens 2 m Abstand zum Gerät), an dem die Spielfunktionen nicht eingeschränkt sind und die Sicherheit gewährleistet werden kann, ohne Umzäunung, Garagen, Häuser, Schwimmbecken, überstehende Äste, Kanalisation oder elektrische Leitungen. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Während des Winters darf das Spielzeug keinen schweren Schlägen ausgesetzt sein, es könnte beschädigt werden. Veränderungen an dem Original-Spielzeug (beispielsweise der Anbau von Teilen) dürfen

nur entsprechend den Anweisungen des ursprünglichen Anbieters vorgenommen werden. Beschädigte Komponenten müssen gemäß der Anleitungen des Herstellers ausgewechselt werden. Vorgesehen für die Verwendung in Innenräumen oder im Freien. ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch. Die Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akkus des empfohlenen Typs oder gleichwertig verwenden. Batterien und Akkus müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akkus aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird.

NL -Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. Opgelet! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Het geheel moet worden geïnstalleerd op een vlakke en horizontale ondergrond. Niet installeren op harde vloeren zoals beton of asfalt bijvoorbeeld, als dit toch het geval is moet u eerst een schokbrekende oppervlakte eronder aanbrengen. Kies een vrije ruimte (minimum 2 meter rond het product) zodat het spelen niet wordt belemmerd en de veiligheid wordt gewaarborgd, zonder omheiningen, garages, huizen, zwembaden, overhangende takken, leidingen en elektrische kabels. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen). Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Gedurende de winter, het speelgoed behoeden voor stevige schokken waardoor het product zou kunnen beschadigen. Elke aanpassing die op het origineel speelgoed wordt uitgevoerd (bijv. het aanbrengen van een accessoire) moet gebeuren volgens de aanwijzingen die met het origineel speelgoed zijn meegeleverd. Vervang defecte onderdelen volgens de instructies van de fabrikant. Doelend voor gebruik binnenshuis of buitenshuis. WAARSCHUWING! Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik. De batterijen moeten niet opnieuw worden opgeladen. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsluiting leiden. De batterijen of accu's altijd verwijderen indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.

ES -Informaciones importantes que deben conservarse. ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, etc....) deseché todos los materiales que no forman parte del juguete. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. El conjunto debe instalarse en un suelo plano y horizontal. No instalarlo sobre suelos duros, estilo hormigón o asfalto; si no convendría utilizar superficies amortiguadoras. Escoja un lugar no obstruido (deje al menos dos metros de separación alrededor del producto) para que las funciones del juego no se vean bloqueadas, sin verjas, garajes, casas, piscinas, ramas suspendidas, canalizaciones ni cables eléctricos. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respetar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Durante el periodo hivernal no someta el juguete a choques violentos ya que podría dañarlo. Toda modificación aportada al juguete de origen (por ejemplo, el añadido de un accesorio) debe ser efectuada conforme a las instrucciones abastecidas por el minorista del juguete de origen. Los componentes defectuosos deben ser reemplazados de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Apto para uso interior y exterior. ¡ADVERTENCIA! Solo para uso doméstico. Las pilas no bene recargarse. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante una largo tiempo.

PT -Informações importantes a guardar. Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem

a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto munido de uma ferramenta para limar as arestas vivas, cortantes. Não proceder à sua instalação em pavimentos duros, do tipo betão ou betume; caso contrário, mostra-se adequado utilizar superfícies amortecedoras. Escolha um local não obstruído (2 metros no mínimo em redor do produto), para que as funções do jogo não sejam impedidas e a segurança seja assegurada, sem vedações, garagens, casas, piscina, ramos suspensos, canalizações nem cabos eléctricos. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se for verificado algum defeito, não utilizar o produto até o defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Durante o período invernal, evitar choques violentos no brinquedo sob risco de o deteriorar. Quaisquer alterações feitas no brinquedo original (por exemplo, adicionar acessórios) têm de ser feitas de acordo com as instruções fornecidas pelo revendedor do brinquedo original. Os componentes defeituosos devem ser substituídos de acordo com as instruções do fabricante. Destina-se a uma utilização interior ou exterior. ATENÇÃO! Apenas para uso doméstico. As pilhas não devem ser recarregadas. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apenas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respeitando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-circuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo.

IT -Informazioni importanti da conservare. Attenzione! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attacchi, fogli di plastica, ecc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (scontrino di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Installare l'insieme su un terreno piano e orizzontale. Non installarlo su terreni duri, ad es. di calcestruzzo o bitume, ma utilizzare delle superfici ammortizzanti. Per non pregiudicare la funzionalità e la sicurezza del prodotto, installarlo in un'area sgombra e priva di ostacoli (per almeno 2 metri intorno al prodotto), senza recinzioni, garage, case, piscine, rami sospesi, fossati o cavi elettrici. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche). Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Durante la stagione invernale, evitare colpi violenti sul gioco che potrebbe danneggiarsi. Qualsiasi modifica apportata al prodotto (ad esempio l'aggiunta di un accessorio) deve essere effettuata conformemente alle istruzioni fornite dal rivenditore. I componenti difettosi devono essere sostituiti secondo le istruzioni del costruttore. Utilizzabile sia all'interno che all'esterno. AVVERTENZA! Solo per uso domestico. Non ricaricare le batterie. Prima di ricaricarli, togliere gli accumulatori dal gioco. Ricaricare gli accumulatori solamente sotto sorveglianza di un adulto. Non mischiare tipi diversi di pile o accumulatori o pile o accumulatori nuovi e usati. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo similare. Inserire le pile e gli accumulatori rispettando la relativa polarità. Togliere dal gioco eventuali pile o accumulatori scarichi. Evitare di cortocircuitare i morsetti delle pile o degli accumulatori. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori.

DK -Gem disse vigtige oplysninger. Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhæftninger, plastikemballage osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassabon). Dele skal skilles ad af en voksen ved hjælp af et værktøj for at undgå skarpe kanter. Redskabet skal installeres på et plant og vandret underlag. Må ikke installeres på et hårdt underlag, såsom beton eller asfalt. Ellers skal der anvendes et stødborrende underlag. Vælg en åben plads (med mindst 2 meters afstand til forhindringer) for ikke at hæmme børnenes leg og for at garantere deres sikkerhed. Med andre ord, man skal vælge en plads i god afstand fra hegn, garage, hus, svømmebassin, lavthængende grene, rør og elektriske ledninger. For brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller efterspænd sikkerheds- og hovedelementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, før det er repareret. Manglende overholdelse af disse anvisninger kan medføre styrt, tipning eller diverse beskadigelser. I vinterperioden må legetøjet ikke udsættes for kraftige stød, da det kan blive beskadiget. Alle ændringer til det originale legetøj, for eksempel påsætningen af tilbehør, skal foretages i henhold til vejledninger udgivet af det oprindelige legetøjs forhandler. Defekte komponenter skal udfisktes i overensstemmelse med producentens anvisninger. Beregnet til indendørs eller udendørs brug. ADVARSEL! Kun til privat brug. Batterierne må ikke genoplades. Batteripakkerne skal tages ud af legetøjet, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalede type eller af en tilsvarende

GR -Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα κτλ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού. Παιχνίδι που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικα. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίξουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικα. Κάθε παράνομο πρέπει να συνδυάζεται από την αποδείξη αγοράς (ταμειακή απόδειξη). Τα εξαρτήματα πρέπει να λύνονται από ενήλικα με εργαλείο γατί οι άκρες κόβουν. ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας. Το σύστημα πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδο και οριζόντιο έδαφος. Να μην εγκατασταθεί πάνω σε σκληρό δάπεδο, όπως μπeton ή ασφάλτος, αλλά σε επιφάνεια που να απορροφά τους κραδασμούς. Διαλέξτε ένα μέρος όπου δεν υπάρχουν εμπόδια (τουλάχιστον 2 μέτρα γύρω από το προϊόν) ώστε να μην παρεμποδίζονται οι λειτουργίες του παιχνιδιού και να είναι εξασφαλισμένη η ασφάλειά του – φράκτες, γκαράζ, σπίνια, πιάνα, κλαδιά που κρέμονται, σωλήνες ή ηλεκτρικά καλώδια. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του παιχνιδιού (συναρμολόγηση, προστατευτικά συστήματα, πλαστικά και/ή ηλεκτρικά μέρη). Ξαναεσφίξτε ή ξαναστερεώστε τα στοιχεία ασφαλείας και τα κύρια μέρη, αν χρειαστεί. Αν διαπιστώσετε ελάττωμα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν παρά μόνο αφού το επιδιορθώσετε. Η μη τήρηση των οδηγιών μπορεί να προκαλέσει πτώση, αναποδογύρισμα ή διάφορες ζημιές. Κατά τη χειμερινή περίοδο, μη χτυπάτε βία το παιχνίδι διότι υπάρχει κίνδυνος να του κάνεται ζημιά. Οποιαδήποτε τροποποίηση του παιχνιδιού (π.χ. η πρόσθεση κάποιου αξεσουάρ) πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον πρωτεύοντα πωλητή του παιχνιδιού. Τα ελαττωματικά εξαρτήματα πρέπει να αντικαθίστανται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προορίζεται για χρήση μέσα ή έξω. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μόνο για οικιακή χρήση. Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαφωρίζονται. Οι συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από παιχνίδι πριν από τη φόρτιση. Οι συσσωρευτές θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικα. Δεν πρέπει να ανακατεύονται διαφορετικοί τύποι μπαταριών ή συσσωρευτών ή καινούργιες και παλιές μπαταρίες ή συσσωρευτές. Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές συνιστώμενου ή παρόμοιου τύπου. Κατά την τοποθέτηση μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να δίδεται προσοχή στη θέση των πόλων. Οι παλιές μπαταρίες και οι παλιοί συσσωρευτές πρέπει να αφαιρούνται από το παιχνίδι. Οι ακροδέκτες μπαταρίας ή συσσωρευτή δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται. Βγάψτε πάντα τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές από το παιχνίδι όταν αυτό δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για πολύ καιρό.

SI -Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. Opozorilo! Da se izognete tveganju in v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe. V primeru uveljavljanja reklamacije morate obvezno priložiti račun prodajalca. Plastične povezovalne spojke med posameznimi sestavnimi deli mora odstraniti odrasla oseba tako, da pri tem ne nastanejo ostri robovi. Nevarnost zadržite. Izdelek postavite na ravno površino. Izdelka ne postavljajte na trde podlage (beton ali asfalt), brez dodatne zaščite, ki ima funkcijo blažilca. Izberite območje, kjer ni ovir (najmanj 2 m od izdelka), ki bi vplivale na delovanje izdelka, in kjer je zagotovljena varnost, npr. izdelka na primer ne uporabljajte brez ograje, v garaži, hiši, na bazenu, pod vejami, cevmi ali električnimi kablji. Pred vsakim začetkom uporabe izdelka za igro preverite njegovo stanje (montaža, zaščita, plastični deli in/ali električni deli). Redno preverjajte varnostne in osnovne elemente in jih po potrebi ponovno zategnite ali pritrдите. V kolikor ugotovite napako, izdelka ne uporabljajte vse dokler ga ne popravite. Neupoštevanje navodil lahko izzove padec, preok ali nastanek drugih škod izdelka. Pozimi ne udarjajte po izdelku, saj ga lahko poškodujete. Kakršna koli izboljšava originalne igrače (na primer namestitve dodatka) mora biti izvedena v skladu z navodili, ki jih je priložilo proizvajalec originalne igrače. Poškodovane dele je treba zamenjati v skladu z navodili proizvajalca. Namenjeno za uporabo na prostem ali v notranjih zaprtih prostorih. OPOZORILO! Samo za domačo uporabo. Baterij, ki nimajo možnosti polnjenja, ne polnite. Pred polnjenjem odstranite akumulator iz igrače. Akumulatorje lahko polnite le pod stalnim nadzorom odrasle osebe. Istočasno ne uporabljajte različnih tipov, kakor tudi ne starih in novih baterij ali akumulatorjev. Vedno uporabljajte le priporočen ali ekvivalenten tip baterij ali akumulatorjev. Pri vstavljanju baterij in akumulatorjev pazite na pravilno polariteto. Prazne baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka. Baterije in akumulatorji ne smejo priti v kratek stik. Kadar izdelka ne boste potrebovali dalj časa, baterije in akumulatorje odstranite iz izdelka.

HR -Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepske. Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. Postavljajte je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe. U primjeru uvažavanje garancije morate obavezno priložiti račun prodavača. Dijelove treba odvojiti odrasla osoba pomoću alata kako bi se izbjegli oštri robovi. Opasnost od gušenja. Proizvod postavite na ravnu površinu. Proizvod ne postavljajte na tvrde površine (beton ili asfalt), bez dodatne zaštite, koji ima funkciju štita. Odberite područje bez prepreka (najmanje 2 m od proizvoda) tako da ne utječu na funkcije igranja i ne naruše sigurnost, kao što su ograde, garaže, kuće, bazeni, grane koje vise, cijevi ili strujne žice. Na početku svake igre provjerite stanje proizvoda (montažu, zaštitu, plastične i/ili električne dijelove). Redovito provjeravajte sigurnosne i osnovne elemente, te ih po potrebi ponovno zategnite ili pričvrstite. Ukoliko primjetite grešku, proizvod ne upotrebljavajte sve dok ga ne popravite. Neopštanje uputa može

uzrokovati pad, prevrtanje ili druge štetne posljedice. Zimi ne udarjajte po proizvodu jer ga možete oštetiti. Sve izmjene na originalnoj igrački (na primjer dodavanje dodatne opreme) potrebno je izvršiti sukladno uputama isporučeniim uz originalnu igračku. Neispravni dijelovi se moraju zamijeniti sukladno uputama proizvođača. Namijenjeno za upotrebu na otvorenom ili u zatvorenom prostoru. UPOZORENJE! Samo za kućnu uporabu. Koristite isključivo baterije koje su određene! Postavite ih tako da se pozitivni i negativan pol nalaze na pravom mjestu! Istrošene baterije ne bacite u kućno smeće, nego ostavite na sabirnim mjestima ili u specijalne depone. Odstranite prazne baterije iz igračke. Baterije koje nisu predviđene za ponovno punjenje se ne smiju puniti. Prije punjenja se za punjenje predviđene baterije moraju izvaditi iz igračke. Samo pod nadzorom odraslih baterije puniti. Ne koristiti baterije različitog tipa i stare i nove baterije ne miješati. Ne činiti kratki spoj sa poveznim mostovima. Ne miješajte nove sa starijim baterijama, mješajte alkalne, standardne (ugljen-cink) i baterije podobne za punjenje (nikel-kadmium). Prije punjenja akumulator odstranite iz igračke. Akumulator puniti pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Ne upotrebljavajte različite tipove baterija istovremeno, ne upotrebljavajte stare i nove baterije istovremeno. Upotrebljavajte preporučene baterije ili akumulatorje. Kod umetanja baterija pripazite na pravilan polaritet. Prazne baterije odstranite iz igračke. Baterije i akumulatori se ne smiju dodirivati - kratki spoj. Molimo Vas da igračku isključite nakon uporabe radi zaštite baterija.

TR -Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. Uyarı! Ambalaja ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oyunmasına izin vermayın. Şikayetinize birlikte satın alma karnitini (makbuz) sunmanız gerekir. Parçalar arasındaki plastik bağlantılar, güvenlik amacıyla bir yetişkin tarafından çıkarılmalıdır. Ürün, düz ve yatay bir zemin üzerine kurulmalıdır. Bir darbe azaltıcı döşeme yapılmadan beton veya asfalt gibi sert bir yüzey üzerine kurmayın. Oyun fonksiyonlarının engellenmemesi ve emniyetin sağlanması için, çevresi duvarla kapalı olmayan, herhangi bir engelle karşılanmayacak bir alan seçin (ürünün çevresinde en az 2 metrelik alan), garaj ve ev içinde kullanmayın, havuzlardan, sarkan dallardan, kanalizasyon veya elektrik kablolarından uzak durun. Her oyundan önce ürünün durumunu (donanımı, korumaları, plastik kısımları ve/veya elektrikli parçaları) düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik elemanlarını ve ana parçaları sıkıştırın veya gerekiyorsa yeniden sıkıştırın. Eğer bir kusur saptırırsanız, tamir edilinceye kadar ürünü kullanmayın. Talimatlara uyulmaması düşmeye, takılmaya veya çeşitli bozukluklara neden olabilir. Kiş döneminde, oyuncuğa hızla carpmayın, zarar görülebilir. Oyuncak üzerinde yapılan değişiklikler (örn. aksesuar eklemeleri), orijinal oyuncak perakende satıcısı tarafından verilen talimatlara uygun olmalıdır. Hasarlı parçaların imalatçı talimatlarına uygun olarak değiştirilmeleri gerekmektedir.<0> İç mekanda veya dış mekanda kullanımı için tasarlanmıştır. UYARI! Sadece ev içi kullanımlar için. alınızca bunun için salık verilmiş pilleri kullanınız! Pilleri artı ve eksi kutupları doğru yere gelecek şekilde yerleştiriniz! Kullanılmış pilleri asla günlük çöplerinizi içine atmayınız. Bu pilleri özel bir toplama merkezine veya özel atık deposuna lletiniz. Boşalan pilleri oyuncuğın içinden çıkartınız. Yeniden. Akümülatörler, yeniden şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır. Akümülatörler sadece yetişkin denetimi altında yeniden şarj edilmelidir. Farklı pil veya akümülatör tipleri veya yeni ve kullanılmış piller ve akümülatörler bir arada kullanılmamalıdır. Sadece tavsiye edilen tipte veya benzer tipte piller veya akümülatörler kullanılmalıdır. Piller ve akümülatörler kutuplarına dikkate edilerek yerleştirilmelidir. Biten piller ve akümülatörler oyuncaktan çıkarılmalıdır. Bir pilin veya akümülatörün kutup başları kısa devre yaptırılmamalıdır. Oyuncak uzun bir süre kullanılmayacağı zaman pillerin veya akümülatörlerin daima çıkarılmaları gerekir.

RU -Важные сведения: хранить! Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шурны, пластиковая пленка и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без присмотра взрослых. Все претензии должны сопровождаться свидетельством покупки (кассовый чек). Взрослый должен убрать пластиковое соединение между деталями с помощью инструмента, чтобы не оставалось острых краев. Опасность проглотить. Изделие должно устанавливаться на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливать на твердых поверхностях типа твердого пола, бетона или асфальта. В противном случае следует подложить амортизирующее покрытие. Выберите свободное место (минимум 2 метра вокруг изделия) таким образом, чтобы элементы игры не мешали и была обеспечена безопасность: вдали от заборов, гаражей, домов, бассейна, висящих ветвей, труб и линий электропередач. В начале каждой игры проверяйте состояние изделия (сборка, защита, пластиковые детали и/или электродетали). Затягивайте и закрепляйте предохранительные элементы и основные части по мере необходимости. При нахождении дефекта не используйте изделие до его устранения. Несоблюдение инструкции может привести к падению, опрокидыванию и другим повреждениям. В зимний период нельзя допускать сильных ударов по изделию, из-за которых оно может повредиться. Любые изменения в оригинальной игрушке (например, добавление аксессуаров) должны выполняться в соответствии с инструкцией продавца к данной игрушке. Дефектные детали необходимо заменить согласно инструкции изготовителя. Для использования внутри и вне помещения. ВНИМАНИЕ! Только для использования в быту. Батареи не подлежат перезарядке. Аккумуляторы должны извлекаться из игрушки перед подзарядкой. Аккумуляторы должны

заряжаться под присмотром взрослых. Различные типы батареек или аккумуляторов, а также новые батарейки и старые не должны смешиваться. Должны использоваться исключительно батарейки и аккумуляторы рекомендованных типов или аналогичные. Батарейки и аккумуляторы должны устанавливаться в соответствии с полярностью. Исползованные батарейки и аккумуляторы должны извлекаться из игрушки. Контакты батареек или аккумулятора не должны замыкаться друг с другом. Всегда вынимайте батарейки или аккумуляторы, когда игрушка долгое время не используется.

UA -Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. Увага! Щоб уберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка тощо), приберить всі предмети, що не є іграшками. Іграшка повинна збиратися тільки дорослими. УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих. Будь-яку скаргу повинен супроводжувати доказ придбання (квитанція). Деталі повинні бути обробленими дорослими за допомогою інструменту для уникання ріжучих країв. Небезпеку проковтнути. Встановлювати лише на рівній, горизонтальній поверхні. Не встановлюйте на твердій поверхні, такої як бетон або асфальт, без накладення поштовхо-поглинаючого покриття. Виберить вільну ділянку (відстань до виробу мінімум 2 м), бо різні споруди наприклад, огорожа, гараж, будинок, плавальний басейн, трубопроводи або електричні дроти можуть порушити функціонування і пошкодити захист приладу. На початку кожної гри перевіряйте стан виробу (збірка, захист, пластикові деталі і електродеталі). Затягніть або зафіксуйте елементи і основні частини, якщо це необхідно. Якщо виявлена несправність, не використовуйте пристрій, поки воно не буде відремонтовано. Недотримання інструкції може спровокувати падіння, перекидання або пошкодження. У холодну пору року не піддайте іграшку сильним ударам щоб уникнути її поломки. Будь-які зміни в оригінальній іграшці (наприклад, додавання аксесуарів) повинні виконуватися відповідно до інструкції продавця до даної іграшки. Дефектні деталі необхідно замінити згідно з інструкцією виробника. Зроблено для внутрішнього або зовнішнього використання УВАГА! Тільки для домашнього використання. Використовуйте лише аккумулятори відповідного типу! Вставляючи аккумулятори, дотримуйтеся полярності. Не викидайте використані аккумулятори разом із побутовим сміттям. Здавайте їх до спеціального пункту збору або утилізації. Розряджені аккумулятори необхідно витягти з іграшки. Забороняється заряджати одноразові аккумулятори. Багаторазові аккумулятори перед зарядкою слід витягти з іграшки. Зарядка багаторазових аккумуляторів повинна проводитися тільки під наглядом дорослих. Не використовуйте одночасно аккумулятори різних типів, а також нові аккумулятори разом із тими, які вже були у використанні. Не допускайте короткого замикання перемичок. Не вставляйте одночасно нові і старі аккумулятори. Не змішуйте лужні, стандартні (вугільно-цинкові) та багаторазові (нікель-кадмієві) аккумулятори. Аккумулятори мають бути видалені з іграшки перед перезарядженням. Аккумулятори мають перезаряджатися лише під наглядом дорослих. Різні види батарей або аккумуляторів або нові та використані батареї чи аккумулятори не можна змішувати. Лише батареї або аккумулятори рекомендованого типа або подібного типа мають використовуватися. Батареї і аккумулятори мають бути розміщені згідно полярності. Використані батареї і аккумулятори мають бути видалені з іграшки. Дотримуйтеся правил розміщення батарей та аккумуляторів, щоб попередити коротке замикання. Вимкніть іграшку після використання для економії заряду батарейок.

التعليمات الهامة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذير! إزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي، إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة. يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسئول

تحذير! لا تسمح طفلك باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتج قبل تركيبه بشكل صحيح يجب مراقبة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شكوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الصلوات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الفجوات القاطعة. معايير (ASTM) ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة. خطر الإختناق مكونات صغيرة. قد تسبب خطر الاختناق.

يجب تركيب المجموعة فوق أرض مستوية ومسطحة.

لا يجوز القيام بالتركيب على أرض صلبة مثل الخرسانة أو القبر. بل يوصى بالاستعمال على سطوح مرنة ومخمدة للصلصات.

اختر منطقة خالية تماماً من أية عبات (2 متر على الأقل من المنتج) والتي لا تتعارض مع وظائف اللعب ولا تضر بالأمن، مثل الأسبجة، أو المراب، أو

المنزل، أو الفروع المعلقة، أو الأنابيب أو الأسلاك الكهربائية

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجميع، و/أو

الحماية) و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرور إذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب. إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سببا في السقوط أو الانقلاب أو الإضرار المختلفة بالمنتج. أثناء موسم الشتاء لا تخطب بغط اللعبة حتى لا تلحق بها الضرر.

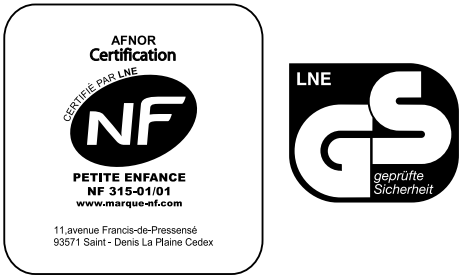
لا تستعمل الأجهزة بأي طريقة من غير الطريقة الموصى بها مخصص للاستعمال العائلي معد للإستعمال في الخارج لا يجب إعادة شحن البطاريات. يجب فك المراكم من اللعبة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومراكم مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمراكم الجديدة والمستعملة. يجب فقط استعمال البطاريات والمراكم المنصوح بها أو من نوع مشابه. يجب مراعاة القطبية عند تركيب البطاريات والمراكم. يجب فك البطاريات والمراكم المستعملة من اللعبة. لا يجب لتلاص أطراف البطارية أو المرمك تقريبا لحث قصر دائرة.

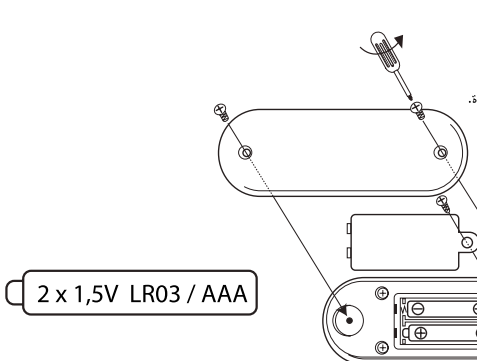
يجب دائما فك البطاريات أو المراكم في حالة عدم استعمال اللعبة لمدة طويلة. تنبيه! يجب الاحتفاظ باللعبة بعيدا عن أي لهب أو مشعلة.

يجب أن أن يتوافق أي تعديل يتم إجراؤه في اللعبة الأصلية (مثل إضافة ملح

على سبيل المثال) مع التعليمات المقدمة من قبل موزع التجزئة الأصلي للعبة



11 avenue Francis-de-Pressensé 93717 Saint-Denis La Plaine Cedex



2 x 1,5V LR03 / AAA

Recyclage des piles et des déchets électriques et électroniques (WEEE): Participez à la protection de notre environnement en éliminant les piles et les produits électriques usagés de façon responsable.

Recycling Batteries and Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE): Let's share in the protection of our environment by disposing of any batteries or old electrical products responsibly.

Das Recycling von Batterien und des Abfalls elektrischer und elektronischer Ausstattungen (WEEE): Beteiligen auch Sie sich am Umweltschutz, indem Sie Batterien oder alte elektrische Produkte umweltbewusst entsorgen.

Recyclage van batterijen en de afval van elektrische en elektronische toestellen (WEEE): Laat ons allemaal bijdragen tot de bescherming van het milieu door op verantwoorde wijze batterijen en oude elektrische producten af te voeren.

Reciclaje de pilas y residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE): Participe en la protección del medioambiente, eliminando de forma responsable las pilas y los productos eléctricos antiguos.

Equipamento Eléctrico e Desperdícios (Resíduos / Lixos) Eléctricos, Baterias ou Pilhas de Reciclagem (WEEE): Vamos participar na proteção do nosso meio ambiente descartando-nos de quaisquer baterias ou pilhas ou produtos eletrônicos.

Riciclaggio Pile e componenti elettrici ed Elettronici (RAE): Condividiamo la protezione dell'ambiente eliminando in modo responsabile pile o vecchi prodotti elettrici.

Genbrug af batterier og affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE): Lad os være med til at være om miljøet ved at bortskaffe batterier og gamle elektriske produkter på en ansvarfuld måde.

Paristojen ja sähkö- ja elektroniikkaromun kierrätys (SER): Säätetään luontoa huhtimällä paristojen ja vanhojen sähkökoneiden kierrätyksiä.

Atervinning av batterier och förbrukat elektriskt och elektroniskt material (WEEE): Låt oss medverka till skyddet av vår miljö genom att på ansvarsfullt sätt avyttra alla förbrukade batterier och uttjänad elektrisk utrustning.

Resirkulering av batterier og elektronisk affald (WEEE): Ta vare på miljøet ved å kaste brukte batterier og elektroniske produkter på en ansvarlig måte.



Pb Cd Hg

Az elemek és a kislejeztekt elektronos és elektronikus berendezések újrahazsnosítása (WEEE): Vegyük részt környezetünk védelmében az elemek vagy a régi elektronos termékek felelősségteljes eldobásával.

Utilizacija baterij i otpady elektricne i elektroniczne (WEEE): Chroni svoje šrodovisko pozbyvajaci se w wasliwy sposob baterij i starego sprzetu elektrycznego.

Recyclage batterie a l'opadu z elektrického a elektronického zarizeni (WEEE): Podlize se to ochrane sveho zivotního prostredi tak, že budeme vyhozovat baterie a vyslouzile elektrické výrobky odpovídne.

Ανακύκλωση μπαταριών και Αχρηστος Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (WEEE): Ας συμβάλουμε στην προστασία του περιβάλλοντος πετώντας υπεύθυνα τις αχρηστές μπαταρίες ή τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές.

Поптрное использование батареек и отработанных электро- и электронных приборов (WEEE): Давайте будем вместе заботиться об охране окружающей среды, ответственно относясь к выбросу в мусорные или отслуживших свой срок электроприборов.

Pillerin ve elektronik atıkların geri dönüştürülmesi (WEEE): Kullanılmış piller ve elektrikli ürünlerin sorumlu bir şekilde ortadan kaldırarak çevremizin korunmasına katkıda bulunalım.

Reckljanje baterij in odpadnih elektrinih in elektronskih naprav (WEEE): zavedajte se pomembnosti čistega okolja, zato nikoli ne odlagajte baterij in ostalih elektrinih proizvodov med gospodinjstve odpadke.

Recyclinge batterier og elektroniske produkter (WEEE): Zapojme sa do ochrany životného prostredia likvidáciou baterií a využitých elektrických produktov zodpovedným spôsobom.

Recycling van batterijen en elektronisch afval (WEEE): Het is belangrijk om te zorgen voor een goede afvalafhandeling van batterijen en elektronisch afval.

Reciclarea bateriilor și a deeurilor electronice (WEEE): Să participăm la protecția mediului nostru înconjurător folosind baterii și produsele electrice uzate în mod responsabil.

Utilizacija viđodiv elektrinihno ta elektronnogo poxođenja (WEEE): vzmlyt' uđastu v znanst' nno dovolnochno seredovicih, nalenim' m'no um'itilozu'ch' batariej i ta n'poridni' elektroni'ni pri'bori.

إعادة إستعمال البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية المنتهية صلاحيتها والمتسببة (WEEE): لنشارك جميعا في حماية بيئتنا بالتخلص من جميع البطاريات والأجهزة الكهربائية المنتهية صلاحيتها والقديمة بمسؤولية تامة.

إعادة إستعمال البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية المنتهية صلاحيتها (WEEE): لنشارك جميعا في حماية بيئتنا بالتخلص من جميع البطاريات والأجهزة الكهربائية المنتهية صلاحيتها والقديمة بمسؤولية تامة.

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, rispedire la presente cartolina.

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes. Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.
MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SMOBY TOYS GmbH Werkstraße 1 D-90765 Fürth, Germany.	SIMBA-DICKIE NORDIC AS Nygårdsveien 79 3221 Sandefjord Norway
SMOBY TOYS ESPAÑA S.L Poligono Industrial Bassa, Calle Menorca 46190 Ribarroja Del Turia (Valencia), Spain.	SIMBA DICKIE FINLAND OY Sinihalliontie 3 B 02630 Espoo, Finland.
SIMBA ESPAÑA S.A. - IBERIA Avenida de la Industria, 49 28108 Alcobendas, Madrid, España.	N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A. Moeskroensesteenweg 383C, 8511 Aalbeke, Belgium.
SIMBA TOYS ITALIA S.p.A. Strada Statale 32, Km. 23, 860 28050 Pombia (NO), Italy.	S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL Baia Mare, Dura Str no 3, Romania.
SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd. Broomfield House, Bolling Road Bradford BD4 7BG, United Kingdom.	SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSSIA stroenie 7, vladenie "Tricolor" mcr. Vostryakovo, Domodedovo Moscow region, zip 142072, Russia.
SIMBA TOYS POLSKA Sp. z o.o. ul. Flisa 2 02-247 Warszawa, Poland.	SIMBA TOYS UKRAINE Ltd. 42 Chervonotkatska street Kyiv 02660, Ukraine.
SIMBA TOYS HUNGARIA Kft. Vendel Park, Budai u. 4. 2051 Biatörbágy, Hungary.	SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd. 808, Windfall, Sahar Plaza Complex Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East) Mumbai 400059, India.
SIMBA TOYS CZ, spol. s r. o. Lidická 481 273 51 Unhošť, Czech Republic.	SMOBY TOYS HONG KONG Limited Unit 259-260, 2/F Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East, Kowloon, Hong Kong.
SIMBA TOYS AUSTRIA Handels GmbH & Co KG, Jochen-Rindt-Str. 25 1230 Wien, Austria.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO P.O. Box 61106 Jebel Ali Free Zone, South Zone 5 PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.
SIMBA OYUNCAK PAZARLAMA Ltd. Şti. İçerenköy Mahallesi, Huzur Hoca Caddesi Piramit Grup İş Merkezi No.57 34752 Ataşehir / Istanbul, Turkey.	SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR P.O. Box 5060 - Doha Qatar.
SIMBA TOYS BULGARIA Eood ul. Rozova Gradina 17. 1588 Krivina (Sofia), Bulgaria.	SIMBA SMOBY CHILE - LATAM & MEXICO Los Millitares 5885, Oficina 1402 Las Condes, Santiago de Chile, Chili.
SISO TOYS SOUTH AFRICA (PTY) Ltd 254 Aberdare Drive, Phoenix Industrial Park Phoenix, Durban 4068, Kwa Zulu Natal, South Africa	SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP AIP Warehouse Complex, ychastok 1, poselok Almerek, Guldalinsky rural district Talgarsky area, Almaty 041611, Kazakhstan.

NOM / NAME :
PRENOM / SURNAME :
RUE / STREET :
VILLE / TOWN :
CODE POSTAL / POSTAL CODE :
PAYS / COUNTRY :
N° TEL :

Réf.:

AAP1678D

Colors:

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder nummer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descripción o número de la pieza solicitada / Descizione o numero del pezzo richiesto :

N° : N° : N° : N° : N° : N° : N° :
Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté : Qté :

Maison DUPLEX

Smoby



For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement

If you need any assistance, help or spare parts for this product, please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031

care@smobytoys.co.uk